



Kitünő, jó
román és n

CZEMI

szállít jótáll

az aradi és csanádi eg
és agyag

319 19—*

5217/1894. sz.

518. 2—2.

Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy a radna-lippai nagy hid vámszedési jogának 1894. november 1-től 1897. október 31-ig leendő további hasznosítása végett az aradi m. kir. jószágigazgatóság hivatalos helyiségében 1894. évi június hó 5-én d. o. 9 órakor felsőbb jóváhagyás fenntartásával írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árverés fog tartatni, melyre haszonbérelni kívánók 10% bánatpénzzel ellátva oly hozzáadással hivatnak meg, hogy azon 50 kros bélyeggel ellátott lepecsételt és kellő feliratu írásbeli zárt ajánlatok is a kikiáltási összegnek megfelelő 10% bánatpénzzel ellátva az árverés megkezdéseig alólikt kir. államjószágigazgatóságához adhatók be. Ezen ajánlatokban, melyekben az 50 kros bélyeg szabályszerűen átírandó, a megajánlott évi haszonbér nemcsak számokkal, hanem betűvel és tisztán érthetően kiírandó és világosan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverés feltételeit — melyeket aláírni köteles — ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti.

Kikiáltási ár évi bér 8000 frt.

A szó- és írásbeli zárt ajánlattevők kívánatra igazolni tartoznak vagyoni állásukat és bérleti képességeket.

Oly kincstári bérlők, kik haszonbéri hátralelkben vannak, továbbá kik csőd, gyámság, illetőleg gondnokság alatt állanak, vagy akik nyereségvágyból eredő büntetért elítéltek, az árverésben részt nem vehetnek.

Elkészt, valamint utóajánlatok semmi szint alatt sem fognak figyelembe vétetni még az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fenntartatnak is.

A haszonbéri feltételek alólirott magyar kir. jószágigazgatóságnál megtekinthetők.

Arad. 1894. május hó 12-én.

M. k. államjószágigazgatóság.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától.

6114/1894. kh.

Hirdetmény.

A gyalogutak gondozása tárgyában alkotott s a nagyméltóságú m. kir. belügyminiszterium 6139/84. sz. intézkedéssel jóváhagyott szabályrendelet 5. §-a értelmében a belváros egész területén május hó 15-től szeptember 15-ig terjedő idő alatt a gyalogutak a ház és telektulajdonosok által naponként egyszer és pedig az asphalt burkolattal ellátott gyalogutak pedig este 7—8 óra között meglocsolandók.

Erről azon figyelmeztetéssel értesítettnek a telek- s háztulajdonosok, hogy mindazok, kik ezen intézkedésnek eleget nem tesznek, a városi szegény alap javára fordítandó 2—25 frtig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 12 órától 3 napig terjedhető elzárással fognak büntettetni.

Aradon, 1894. évi május hó 15.

Sarlot Domokos
főkapitány.

DIKÖZLÖNY

I. TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS: Holyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt. 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr. 1 óra 1 frt 20 kr.
HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttár sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:
ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)
Telefon-szám: 151.

de a két kamara-rendszer mellett a privilegiumon alapuló főrendiház politikai kötelessége az lett volna, hogy belássa alkotmányunkban elfoglalt állásának jelentőségét és tekintettel legyen a nemzet többségének határozott akaratára. A főrendiház azonban ezt figyelembe nem vette s azért a képviselőháznak most elengedhetetlen kötelessége minden törvényes és jogos eszközzel oda hatni, hogy a nemzet akarata érvényesüljön, és pedig annál is inkább kötelessége ez a népképviselő testületnek, mert hiszen a főrendiháznak is majdnem fele része a liberális reform mellett foglalt állást, s mert a 21 főnyi antiliberális többségben a főpapoknak 38 szavazata is benne van, kik csak theologiai okokból szavaztak ellene a par excellence állami és politikai reformnak.

A képviselőház — bár vitája kissé hosszabbra nyulik, mint óhajtottuk — előreláthatólag impozáns többséggel fogja a kormány előterjesztésére a javaslatnak a főrendiházhoz leendő visszaküldését elhatározni. Ez iránt elejétől kezdve nem voltunk kétségben, *Wekerle Sándor* határozott és önértetes felszólalásának és *Szilágyi Dezső* hatalmas érvelésű beszédének hatása folytán meg éppenséggel bizonyosak vagyunk benne. És azt is hiszszük, hogy a képviselőháznak újabb szavazása sem lesz hatás nélkül a főrendiházra, mert ennek ismét egygyel több hatalmas bizonyítékul fog szolgálni arra nézve, hogy a nemzet a reformot határozottan és intensíven akarja. De ezt, különösen a mióta tegnap a képviselőházban három mágnást u. m. gróf *Pongrácz*

Károlyt, gróf *Batthyány* Tivadart és gróf *Szapáry* Gyulát beszélni hallottuk, mégsem tarthatjuk elegendőnek a javaslat sikerének biztosítására. S azért csak helyesléssel és megleléssel vettük tudomásul *Wekerle* és *Szilágyi* beszédeiből, hogy a kormánynak van elegendő eltökéltsége, hogy az ügyet az alkotmányos eszközök igénybe vételével a főrendiházban is diadalra vigye!

BELFÖLD.

A kötelező polgári házasság.

A kötelező polgári házasságról szóló törvényjavaslatra vonatkozó főrendiházi üzenet képviselőházi tárgyalása, és a miniszterelnök által a javaslat újabb visszaküldésére tett indítvány megszavazása után — mint az „Egyetértés” megbízható forrásból értesül — a törvényjavaslatot nem küldik át azonnal alkotmányos hozzájárulás végett a főrendekhez. A kormánynak az a szándéka, hogy előbb megszerzi azokat az alkotmányos garanciákat, melyek föltétlenül biztosíthatják a javaslatnak a főrendek által való megszavazását, s csak azután küldik vissza a javaslatot a főrendiháznak. A kormány bizik abban, hogy a szükséges garanciák megszerzése nem vesz hosszabb időt igénybe.

Horvát képviselők Budapesten.

Czernkovich képviselő az „Agrarmer Zeitung” tegnapi számában „Közös veszélyek” cím alatt a horvát képviselők budapesti kirándulásával foglalkozik és kijelenti, hogy Horvátországnak a közös veszély órájában Magyarország mellé kell állania. E fel-

Epilog.

— Leányoknak. —

Valami bűbajos tündérlány vezet tolla-mat. Edes leánya! mikor álmatag, révedező tekintettel bámulok az üres papírra, hogy leírjam azt a kedves éjszakát. Azt a kedves, aranyos éjszakát, mikor a kegyed ifju, leány-álomokkal telt fejcskéjét először ejtette csodás mámorba a táncsterem misztikus zenéje, először kábitotta el a szájtéle parfüm terhes illata, a jókedvű kacaj, sutogás milliója.

Es hiába tartom nyitva szememet, hiába tudom jól, hogy ébren vagyok, nyitott pilláim előtt ott lebeg a kedves álmokép, egy reszkető, bohó leánya: kegyed. Edes kegyed!

Bizony, reszketett és félt nagyon. A csipős szélről rózsapiros arca pedig elsápadt egy-örök, mikor beletekintett abba a nyüzsgő, kirokósen változó tarka tömegbe, mely ott-honosan hullámozott a terem parkettjén. Es hallom sóhaját, amint mondja:

— Istenem: beh könnyű is nekik!

Mintha ők ép úgy át nem estek volna az első bál kellemes izgalmain, mintha épen úgy nem remegtek volna s mintha nekik nem ép oly titkos sejtellemmel dobogtak volna a kis szíveik.

Egy pillanatra sem vesztettem el szemeim

elől. Követem arcának minden mozdulatát, és olvasok le róla titkos érzéseket, mik a pihegő kebel alatt támadnak. Összerfút szemeim előtt a csillárok reszkető fénye s egy chaos lesz minden, minden.

— Ugy bizony! Ne tagadja édes! hogy nagyon félt, hogy elállott a lélegzete s biztató szavaimra csak épen hogy sirva nem fakadt, mikor felhangzott az első csárdás siró zenéje. S egy percz múlva mi is ott vagyunk a táncoló párok közt. Erzem, hogy lüktet a vére s mily forró a lehellete.

Még nem tudja magát beletalálni ebbe a világba. Más világ az: aranyos színűre festett, édes szerelemre hívó világ! S a fecske madár dalán magunk se vesszük észre, hogy bolondos gondolatok szállják meg a szíveinket, hasonlatosak ahhoz, amelyeket csak álmodni tudunk. Hirtelen megüti a kezem valami s kipirult arca újra elsápad.

— Ne, ne féljen, édes!

A jókedv tetőpontjára hágott s a cigány nótájába bele szól néha-néha a „sohse halunk meg.”

Es akkor kegyed könnyörögni kezd a mamának, aki gyönyörködve nézi pihegő leánykáját.

— Mamám, édes mamám! vigyél innen haza! Menjünk haza.

fogásban megegyeznek az országgyűlés jobb- és baloldali pártjának tagjai és azért sajnálja, hogy az utóbbiak (a Starcevic-pártiak) nem vesznek részt a kirándulásban.

Rendkívüli beruházási hitel.

Azon törvényjavaslat indoklásában, melyet az államvasutaknál szükséges némely építkezések tárgyában a képviselőház elé terjesztett, jelzi a kereskedelmi miniszter, hogy még ez évben nagyobb, rendkívüli költségekkel terhelt hitelt fog kérni a törvényhozástól. Ezen hitel, melyre már a kereskedelmi tárca folyó évi költségvetéséhez csatolt indokló jelentésében is utalás történt, nyolczadfél millió forintnyi összeg erejéig az államvasutaknál teendő beruházásokra fog szolgálni.

A fordulat.

— Kálnoky szöcsöve. —

A bécsi „Fremdenblatt“-nak — melynek a külügyi hivattal való nexusa ismeretes — alábbi cikke első megerősítését képezi az „Aradi Közlöny“ egy tegnapi táviratának, melyben jeleztük, hogy Kálnoky külügyminiszter az ultramontan klerikalizmus akciónak hátat fordított.

A nevezett lap tegnapi, május 18-iki számában első helyen cikket hoz, melyben minden fenntartás nélkül ajánlja a magyar kormány házassági javaslatának elfogadását, többek közt azt mondván, hogy a főrendiházban leszavazott javaslattal szemben tényleg nem áll a ház semmi pozitív javaslata, ha csak Apponyié nem, de ezért az ő saját frakcióján kívül senki sem tud lelkesedni. Es épen mindenféle ellenindítvány vagy elfogadható kompromisszum hiánya kizárja a kérdés más megoldását, mint a képviselőház határozatának fenntartását. A magyar házassági jog rendezése már elodázhatlan kérdés volt és minden megoldás szerencsés lesz, mely a közvélemény állandó megnyugtatót és az ország békés továbbfejlődését eredményezi.

A házasságjogi törvényjavaslat egyáltalán nincs elveszeve, meg fogja találni útját a kikötőbe és a közvélemény magasra tornyosuló hullámai remélhetőleg elfognak simulni ezen siker napján. Külföldön is nagy meglepéssel fogják venni, ha a folytonos nyugtalanságnak és feszültségnek ez állapota véget ér és a kormányjavaslat végleges megszavazásával a mostani egyházpolitikai epizód lezáratik.

A külügyminiszter lapjának e közleménye kétségtelenül bizonyítja, hogy ha Kálnoky talán kezdettől fogva nem is volt a magyar

kormány egyházpolitikája mellett, most azonban Bécsben más szelek fujnak.

A „Pol. Corr.“ budapesti levelezője szerint a magyar kormány a polgári házasságra vonatkozó törvényjavaslat alkalmából a képviselőház és felsőház között keletkezett konfliktus békés megoldására törekszik. De ha a reformok keresztülvitele másként nem sikerülne, a kormány eltökélte oly mánások ki-nevezését, kik a javaslatot pártolják. A főrendi ellenzék ugyan e ténykedés ellen nagy zajt fog ütni, de ha a cél eléri öhajjuk, minden törvényes eszközt meg kell ragadni annak elérésére. A legjobb megoldás bizonyára az volna, ha a kormányt oly helyzetbe juttatnák, mely ezen új fegyverek használatát feleslegessé teszi.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —
Budapest, május 19.

Kezdeté d. e. 10 órakor.
Elnök: Bánffy Dezső br., majd Perczel Dezső.

Jegyzők: Perczel Dezső, Molnár, Papp, A kormány részéről jelen vannak: Wekerle Sándor miniszterelnök, Szilágyi Dezső igazságügyminiszter, Josipovich Imre, Csáky Albin és Tisza Lajos gróf miniszterek.

Hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét. Csáky Albin gróf vallás és közoktatásügyi miniszter betérjeszti a képzőművészeti épületre vonatkozó törvényjavaslatot.

Kiadják a pénzügyi bizottságnak. Pulszky Agost előadó betérjeszti a függő államadosságokról szóló bizottsági jelentést. Annak idején napirendre tűzik.

A napirend előtt Drakulics Pál reflektál tegnapelőtti közbeszólására, melyet a Szilágyi beszéde alatt használt. Ő nem mondta, hogy ellenőrizték az igazságügyminisztert, hanem azt, hogy olvassa föl a miniszter saját nyilatkozatát szóról szóra. Ezt kötelességének tartotta kijelenteni.

A kötelező polgári házasság.

Gyürky Abrahám gr. kijelenti, hogy nekünk nyugalomra van szükségünk, még pedig nemcsak belügyeink szempontjából, de külügyi tekintetek miatt is. A kormány politikája nyugalom helyett csak tovább szítja az izgalmakat és ezért az Apponyi határozati javaslatát szavazza meg, amely az öhajtott nyugalmat megfogja hozni. (Helyeslés balfelől.)

Busbach Péter utal arra, ha Apponyi békére való törekvése őszinte, akkor nagyon könnyen találkozunk. De Apponyi most is csak úgy beszél és cselekszik, mint a közgazgatási vita alkalmával: eleinte és külö-

nösen szóval a reform mellett volt, amikor azonban a kérdés fordulóra került, akkor szépen odébb állt és az volt, aki a javaslatot el-lenezte. Pedig kár...

Bánó József: Soh'se sajnálja!

Busbach Péter: Van okunk sajnálni, mert ez a reform a kormány koncepciójában erős nemzeti aspirációk megvalósítására hivatott s éppen ezért kellene Apponyinak a reform mellett lenni, mert ő mindig a nemzeti aspirációknak lovalog. (Élénk helyeslés jobbfelől.) E javaslattal szemben az ellenzékieskedés annál szomorubb, mert a javaslat ellenségei között ott látjuk a nemzetiségeket is és ki tagadná, hogy sajnálatos jelenség e javaslat ellenségei között magyarokat és nemzetiségeket együtt látni. (Élénk helyeslés. Zaj balfelől.) Szapáry odaáll Apponyi mellé és szekundál neki. Ez is szomorú szimptoma. Mert Szapáry szidja a kormányt, amiért szövetkezik a szélsőballal és ő ugyanakkor szövetkezett Apponyival. (Derűtség.) Szapáry tovább megy és vádolja Csákyt, hogy az dobta az úszköt az országba. Hiszen Csáky Szapáryval együtt bocsátotta ki az elkeresztelési rendeletet. Nagyon özetlen Szapáry, ha most a következményekből nem akarja kivenni részét. (Derűtség.)

(Ebben a pillanatban lépnek be a horvát képviselők a karzatokra. A Ház lelkesült éljenzéssel fogadja őket.)

Kijelenti, hogy Wekerle határozati javaslatát elfogadja. (Élénk helyeslés jobbfelől.)

Szapáry László gr. szerint nem lehet a főrendiházat reformálni most, amikor csak alkotmányos kötelességét teljesítette. A képviselőház ejtse el merev álláspontját és lépjen az alkudozás terére. Hogy a szélsőball valaha többségre juthat: hín ijesztgetés. Emlenben új pártalakulás öhajtandó, mert a mai viszonyok között építeni nem tudunk semmit, csak a tekintélyeket romboljuk halomra. Ha a mai utakon haladunk, a radikalizmust juttatjuk csak diadalra, sőt még tovább jutunk, talán tovább még annál is, amit a kormány radikális intenciója remélni mer. (Derűtség.) Kéri a Házat, hogy ne szavazzon meg a kormánynak semmit, ő legalább az Apponyi határozati javaslatát szavazza meg. (Derűtség. Ugron Zoltán gratulál a szónoknak.)

Tisza István jóízűen mulat azon, hogy Szapáry László mennyi mumust lát, és beéri azzal, hogy remélésait konstatalja és azokért őszinte részvétet tolmácsolja Szapárynak. (Zajos derűtség.) A helyzethez szólva, kijelenti, hogy Polónyi határozati javaslatához nem szól, mert sokkal többre tartja ellenteleit, semhogy elhinné, hogy valaki ebbe a durva kelepcebe belemeleg. (Zajos helyeslés.) Hiszen világos az mindenki előtt, hogy a főrendiház reformjáról, ebből az alkalomból beszélni öktalanság. Hiszen hasonlitsuk csak össze a mai főrendiházat a régi rendi főrendiházzal, nem örömmel konstataljuk-e, hogy ma ebben a főrendiházban a liberális elem sokkal több, mint annak előtte. (Zajos helyeslés.) A főren-

— Csak meg egy kicsit várjunk. Ne sokáig, csak egy kis ideig!

Maradnak. Negyes következik. Az első aztán a második. Közbe-közbe egy-egy tour. Andalgó zenéjü keringő, mikor kéz az kézen, szív a szíven pihen s ajkakat csak egy párányi távolság választja el egymástól. Rózsás hangulat szállja meg a lelkét, eltűnik a félelem, s mikor a szünóra jele fölhangzik, a tarka zsi-vajon keresztül is hallom, amint kérő szavakkal fordul mamájához.

— Mamám, édes mamám! ugy-e nem megyünk még haza? Ugy-e itt maradunk még sokáig?

— Itt, itt!

— Ugy-e édes leányka! így kezdődött az első béli éjj, ilyen volt az első hangulat.

Beh jó is, hogy kitalálták ezt a szünórát. Legalább lecsendesítheti a szív dobogását s megpihen egy kicsikét, hogy újult erővel induljon neki annak a tündérvilágnak, mely egész pompájában áll előtte. Nem tud enni egy falatot sem. Inkább egy pohár vizet kér. Persze, azt nem kap, mert minden pohár vízben ott lezledlik a halál képe. Hanem egy kicsinyke vizes bor ép olyan jó. Vidám közczintás és egyszerre láng ül szemeibe, forró lesz körülötte a levegő s a piczi moll kendő jókedvűen röpköd feje felett.

Es amig hirtelen eikomolyodva bámulom széles jókedvét, nem is ügyel rám, nem is tudja mire gondolok. Azt a leányt látom, aki még pár órával ezelőtt nem volt más, mint egy aranyos kedélyü gyermeklány, aki reszketve suttogta fülembe, hogy fél, nagyon fél, maga sem tudja mitől, — én nem látom többé azt a félkurta ruhás leányt, más az, aki előttem áll: nagy leány.

Ugy-e, édes! nem csalódom!

Hogy ilyen gondolatok jártak fejében! Es mig megsirattam az a meghalt leányt, együtt kaczagok azzal, aki mosolyogva gondol arra, milyen félénk, gyámoltalan kis madár volt ő valaha. Igen! valaha; hisz az olyan régen, nagyon régen is volt! Lám, milyen jó kedve van! Dehogy is engedí szóhoz jutni a mamát, ki hazamenetelt emleget. Kiállja már a reá bámuló szemek tüztét, sőt néha-néha vissza is kacsint s azért sem haragszik, hogy megrabolják legyezőjétől s mások hajtják feléje a buja illatú hús levegőt.

Nincs többé híre sem a bátortalanságnak. Boldog bizalommal simul tánczosra karjához, ki örömmel hallgatja minden szavát s gyönyör tölti el a lelkét, mikor hallja két ajkának édes csicsorgását, mikor látja szeméinek ragyogó tüztét.

A csillár gyertyái azonban mind kisebbnek s a tánczó párok mind kényelmesebben áldozhatnak Terpsichorénak. Ággódva

lesi, hogy lassan-lassan fogy a közönség, közeledik a reggel.

— Elég lesz, kis lányom! Már most menjünk haza. Vár a kocsi.

Szeretne protestálni a „kis lány“ ellen, de inkább hallgat.

— Csak még egyet! Csak egyetlen egyet, én jó mamám!

Vége!

A garderobier álmosan keresi elő a meleg felsőt, s egy percz múlva gyöngéden helyezi két kar a kocsiába. Mert a kis-nagy leány elfáradt. Es kíván neki szép, aranyos álmokat...

Otthon pedig még sokáig nem tud aludni. A tarka tömegből talán eléje villanik néha egy ismerős arcz, a tánczok zenéje egy misztikus chaosz lesz s a többi már édes álom...

Pár órával később álmos csapat hasítja a tompa ködöt. Sápadt az arczuk s egyik-másik jókedvűen füttyöresz valamelyes keringőt. Elöszlanak ök is. Egnémelyike még akkor is szorongatja kezében a lopott szegfüt, meg pár szál gyöngyvirágot.

A napkeleti égen pirkadni kezd a téli szürkület s a kakasok idegesen kiabálják:

— Reggel van, szép fényes reggel!

JANKA KALMAN.

diház alkotmányosan járt el a legutóbbi szavazással. Most rajtunk a sor, meggondolni a helyzetet és kitartani férfián, idegeskedés nélkül álláspontunk mellett. (Zajos helyeslés és tetszés.) Dokumentálnia kell a Háznak, hogy ez a reform nemzeti akarat e ennek ismételt dokumentálása után nagyon meggondolják a főrendek, hogy vajjon ellene szavazzanak-e ismét a nemzet akaratának. Ne féltsék a főrendeket adott szavuk miatt. Nem lehet föltenni sértés nélkül a főrendekről, hogy ők leköltötték szavazataikat előre. (Zajos helyeslés és tetszés.)

Van abban valami, hogy a legutóbbi választások alkalmával az egyházpolitikai kérdések nem állottak előtérben. De hát akkor ugyan honnan és miért keletkeztek azok a bizonyos és hírdett reverzalások? (Zajos, hosszabb helyeslés és derűtlenség.) Annak a jele a reverzális, hogy bizony-bizony volt szó már akkor is egyházpolitikáról, egyébként a papok nem követelték volna a reversálisokat. (Helyeslés.) Kivezető utul ajánlják a kompromisszumot és ajánlja ezt Szapáry Gyula gróf. Nagyon jól van. De miért nem bizonyított be Szapáry a katolikus papokkal és Zichy Nándorral szemben azt is, hogy akik oda át a polgári házasság minden formájának ellene nyilatkoztak, hogy azok elfogadják a kompromisszumot? Ezzel adós maradt Szapáry gr. és így tehát ne vegye rossz néven, ha ő helyettje szóló és a Ház többsége Szilágyi álláspontját támogatja. (Zajos helyeslés.) Ha van kivezető út a helyzetből, az csak egy van: elfogadni a miniszterelnök határozati javaslatát. (Helyeslés.) A maga részéről örömet csalakozik hozzá. (Zajos helyeslés és tetszés. Wekerle, Csáky, Szilágyi és számosan gratulálnak neki.)

Ugron Gábor nem lát megoldást mást, mint hogy megalkudjunk a főrendiházzal. De hát itt nem erről van szó, hanem szó van a fölvetett kabinetkérdésről. Itt már nem az elnökért harcolnak az emerek, hanem harcolnak a kormány fentartásáért, amelynek sorsa a javaslatához van kötve. Ha nem így volna, akkor elfogadnák a kompromisszumot, mert a parlamentek akciója nem áll egyébként, mint kompromisszumokból. A kormány az előrelátó. Még meg sem volt a kihozajárulása, amikor a kabinet ezt a reformot már programra tűzte. Amikor a javaslat benyújtására került a sor, Bécsbe kellett menni újra a korona beleegyezéséért. A kormány közelessége, hogy fedezze testével is a koronát. E helyet maga elé teszi, ha valami veszedelem csap rá.

Ez is csak a kormány helyzetének szomorúságát bizonyítja. Na hát szóló nem lesz az a ki kiegészíteni fogja a kormányt ebből a szorultságából. A képviselőház feloszlását szóló sem helyesli, de nem helyesli a főrendiház erőszakos megváltoztatását sem, amivel nem csak nem liberalisan járna el a kormány, hanem együtt állítható is sértene a magának minden jó, csak hogy hatalmát megóvja. Kijelenti, hogy Wekerle álláspontját a magával szemben most is helyteleníti. (Helyeslés balfelől.)

Budapest, május 19. (Saját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sürgönyzi:

Ülés végén Szilágyi megmagyarázta Ugronnak hogy mit értünk parlamentarizmus alatt, miről Ugron ma reakcionárius felfogásokat árult el.

A miniszter polemikája zajos hatást keltett, melynek befejeztével a vitát bearták. Hétfőn lesznek a zárbeszéd, azután a szavazás.

KÜLFÖLD.

Válságos helyzet Szerbiában.

— május 18.

A táviratilag már említett belgrádi házkutatások alkalmával konfiskált iratok egy dinasztia-ellenes összeesküvés-e engednek következtetni. A főkolompós bizonyos Cebina cs nevű kereskedő, a kit ép akkor fogtak el, mikor Szerbiát elhagyni készült; lázító felhívásokat és a Karagyoryevicsék mellett izgató irato-

kat lelték nála. Mindazok, kiknél házmotázások voltak, hivi vagy rokonai Karagyoryevics herczegnek.

Természetes, hogy ez események a szerb fővárosban óriási izgalmat szültek.

A főczinkosok: Cebina cs, on kívül, továbbá Tausanovics volt miniszter. Stanojevics, Nenadovics és Novakovics.

Az összeesküvés fejlődésére érdekes, hogy már az ősszel, amikor Sándor király a kormányt átvette és utazásokat tett az ország belsejébe, általános feltűnést és csodálkozást keltett, hogy a radikális párt tagjai olyan személyeket merészeltek bemutatni az ifjú fejedelemnek, akiknek antidinasztikus érzelmei nyilvánvalóak voltak; mitőbb, a radikális kormány néhányat ezek közül az antidinasztikus érzelmű férfiak közül a királynak kitüntetésre is ajánlott.

A megtartott házkutatásokból nyilvánvaló, hogy egy a Karagyoryevics család javára fennálló összeesküvés szálait keresik. Házkutatást tartottak Dimics dr, gyakorló orvossal is, de az összeesküvés határozott nyomaira nála nem akadtak.

Hogy lesz-e mélyebb alapja és veszedelmesebb volta a kutatott összeesküvésnek, azt a további nyomozás fogja kideríteni.

IDŐJÁRÁS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 755.8 milliméter, délután 2 órakor 754.6 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 16.8, délután 2 órakor C° + 22.2. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 5. délután 2 órakor DN. 4. Felhőzet: reggel félderült, délután többnyire borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 4 milliméter égháborúval.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Május 20. —

Borus. — Eső. — Hűvös.

Szintársulatunkról.

— Az „Aradi Közlöny“ titkos levelezőjétől. —

Nagyvárad, május 19.

Ismét egy hét perült tova az első levelem megjelenése óta, melyben számot adtam Leszky András szintársulatának derekai itt működéséről. Ma sem találok semmi gáncsolni valót a társulat belső szervezetéről, de nem találok gáncsolni valót Nagyvárad közönségéről sem, a mely folyton és lelkiismeretesen látogatja a falódét sőt örömmel konstatálhatom megint, hogy a később kelők még most sem juthatnak páholyokhoz, elkapkodják azokat még előtte való nap, ha még annyi volna is.

Nagy dicséretet érdemel Rónaszéki Gusztai, a ki igazgatója jóváhagyásával olyan műsort penderit minden hétre, hogy lehetetlen volna, ha a ház üresen maradna.

De dicséretre méltó a társulat összes személyzete, mert válllvetve igyekeznek az előadásokat oly nívóra emelni, melyhez hasonlót vidéki társulat az idő szerint nem produkálhat sehohsem. Nem is kímél Leszky semmi pénzbeli áldozatot; a művezető, a rendezők semmi fáradságot, hogy a beléjük helyezett bizalmat mennél nagyobb menélné fényesebben érdemeljék ki és működésüket mennél nagyobb siker koronázza.

Es hogy az ügybuzgalom, fáradhatatlan törekvés meghozza a maga gyümölcsét, példa rá Fenyvesi meghívása a nemzeti színházhoz, a ki a legközelebb vendégszerpelni fog első műintézetünkben, szerződéses célból.

A milyen szívből fakadó jó akaratall gratulálunk Fenyvesinek e nagy kitüntetésért, hogy a nemzeti színházban vendégszerpelni fog, oly leendőleg hat ránk az a gondolat, hogy mint a többi kiváló tagokat, őt is úgy ragadják el tőlünk.

Lám Hunyadi Jóska megbontotta a triumviratust az ő szívbéli házasságával. Fenyvesi csak kaczagott, de gondolt egyet és ő is szívbéli frigré készül, imádot menyasszonyával — a nemzeti színházzal. Hát szegény Balassa, ez a jó fiú? Ő meg utra kelt, lelke háborgó tengerének tükrében villant fel egy csillag, azt ment felkeresni. Meg fogja-e találni, elfogja-e érni?!

Angyalilus hosszas távollét után szintén berukkolt a gárdába, egészen megszépülve, egészen megifjodva. Szerdán lépett fel először a „Vasgyáros“-ban Claire szerepében. A közönség

szinpadra léptek meleg fogadtatásban részesítette kedvencét és mindvégig érdeklődő figyelemmel kísérte szép előadását és minden jelenése után zajosan megtapsolta. Az előadást telt ház nézte végig.

Mezei Mihály künö hangu tenoristánk most a „Bajazzók“ szcenirozásával tölti nagyobb idejét, a mikor csak egy kis szabad ideje engedi. Azt mondja, olyan előadásban mutatja be közönségünknek az operát, hogy messze földről jönnek csodájára.

A mindig vig kedélyű Pistánk, a Főriss, a milyen bravúrral hódította meg magának a közönséget, olyan bravúrral udvarol most a széplányoknak és Karger nyári vendéglősnek ott a hegyek lábánál a dübörgő vonatok mentén. Feltékeny is Nyilasi Matyi az utódára, de nem szinpadi sikerre, mert Matyi jóssivű gyerek, hanem a szereplők és a Pista gégején letolyó hang nedűre. Ma a következő levelet illetve utalványon irt sorokat küldte 4 frt kíséretében Főrissnak:

„Kedves fiam Pista!

Itt küldök neked 4 frtot, takarékoskodjál és gyakran ne járj olyan helyre, hol sok a szesz megáthat nagyon tekintélyednek, majd még küldök 100 frt, ha tapasztalom takarékoságodat.

Csákol

Matyid.“

Főriss történelmi nevezetességű sorokat a 4 frttal együtt a múzeumnak fogja felküldeni.

Csütörtökön a „Troubadour“ másodsor került itt színre. Sugar Aranka újra bebizonyította hasznavehetőségét. Szép hangjával valóságosan eksztazisba hozta a közönséget. Mellette Mezei Mihály, Hunyadi, Csátár, Revitzky Etel és Págy Rajcsányi páter az est főrendiházban történt polgári házasság megbuktatása következtében annyira inzultáltak ezek a liberális bohém agyafurt színészek, hogy most élet halált közt lebeg beteg az ágyban. Mint halljuk hűségért a katolikus valláshoz kardinalis kurában fogják részesíteni.

Legközelebb, lehet hogy e hó végén, Margó Czélia operette énekesnő kezdi meg vendéglátókat a nagyvárad szinkörben.

HIREK.

Május 20. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Szentháromság vasárnap. — Protestáns naptár: Szentháromság vasárnap. — Izraelita naptár: S. Reh. 4. P. — Görög-keleti naptár (május 8.): János ev. — A nap két 4 óra 6 perczor, nyugszik 7 óra 15 perczor.

Május 21. Hétfő. Róm. kath. naptár: Timót. — Protestáns naptár: Timót. — Görög-keleti naptár (május 9.): Izaiás. — A nap két 4 óra 5 perczor, nyugszik 7 óra 16 perczor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület, II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bemutet díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van eserdán és szombaton; 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgári iskola. Fildazinc.

Május 26. Az aradmegyei községi és körjegyzők együletének vándorgyűlése M.-Radnán.

Május 26. Az aradi kir. főgymnasium és állami főreáliskola majálisa a csálai erdőben.

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1894. évi május hó 1-től. —

ARADRÓL	ARADRA
<i>Budapest felé indul:</i>	<i>Budapest felé érkezik:</i>
Nagyvárad reggel 5.18	Vv. Csabáról reggel 9.10
Nagyvárad d. e. 11.30	Nagyvárad este 8.42
Gyorsvonat reggel 8.20	Személyvonat reggel 6.10
Személyvonat d. e. 11.30	Személyvonat d. u. 3.55
Személyvonat este 9.45	Gyorsvonat este 6.55
<i>Erdély felé:</i>	<i>Erdély felé:</i>
Személyvonat reggel 6.35	Soborsinról reggel 7.—
Soborsin d. u. 2.30	Személyvonat d. e. 11.—
Személyvonat d. u. 4.30	Személyvonat este 8.55
<i>Temesvár felé:</i>	<i>Temesvár felé:</i>
Vegyesvonat reggel 6.25	Személyvonat d. e. 9.44
Vegyesvonat d. e. 11.35	Vegyesvonat d. u. 3.44
Személyvonat d. u. 5.58	Vegyesvonat este 10.55
<i>Szeged felé:</i>	<i>Szeged felé:</i>
Személyvonat reggel 5.—	Személyvonat reggel 8.50
Személyvonat d. e. 9.—	Személyvonat este 6.45
Vegyesvonat d. u. 4.20	Személyvonat este 10.—
<i>Gurahoncz felé:</i>	<i>Gurahoncz felé:</i>
Személyvonat reggel 6.40	Személyvonat reggel 8.—
Személyvonat d. u. 5.23	Személyvonat este 6.50
Vegyesvonat d. u. 12.30	Vegyesvonat d. e. 11.43

— Az „Aradi Nyomdatársaság“ feleit értesítjük, hogy mindazon sürgős munkákra nézve, melyek a vasárnapi munkaszünetből kifolyólag vasárnap végezhetők, értekezhetni Varga Józsefnél, a nyom-

-datársaság üzletvezetőjénél (Kiss Ernő-ut-
-csa 4. szám.)

— Személyi hír. Bonts Döme kir. ta-
nácsos, aradi kir. közigazgató tegnap Bukarestbe
utazott.

— A hivatalos lapból. A király Beck
Miksa a magyar leszámítoló és pénzváltóbank
igazgatójának a köz- és államgazdaság, valamint
a közügyek terén szerzett érdemei elismerésül a
harmadik osztályú vaskorona rendet díjmentesen
adományozta.

— Előfizetőink figyelmébe. Az utazási és
fürdő-évszak alatt lapunk kiadóhivatala ez
idén is elfogad „turista-előfizetést.” Ez intéz-
kedés-következtében az utazók és fürdőzők
abban a kellemes helyzetben vannak, hogy ha
naponként változtatják is tartózkodási helyü-
ket, előleges rendelkezésük szerint mindenütt
ott találják már lapunk egy vagy több legújabb
számát a postahivatalban (poste restante), vagy
az előre kijelölt szállodában. Ily előfizetések-
nél, melyeket bármely naptól kezd-
vetétszerű szerinti időtartam-
ra elfogadunk, feltétlenül szükséges,
hogy kiadóhivatalunk idejekorán és pontosan
értesítve legyen, hogy mely napokon hová
küldje a lapot.

— József főherceg Kisjenőn. Mint
Kisjenői levelezőnk írja, József főherceg
Urnapiján, f. hó 24-én, Kisjenőre érkezik
s birtokán több napot szándékozik töl-
teni.

— Járásbírói kinevezés. Mint a hivatalos
lap tegnapi számában olvassuk, Ő Felsége a
király Simon Akos dr. aradi kir. ügyész-
ségi alügyészt a battonyai kir. járásbí-
róshoz járásbíróvá nevezte ki. Gra-
tulálunk a jól megérdemelt előléptetéshez! De
a mennyire örvendünk a szép kinevezésen, ép
annyira sajnáljuk Simon Akos dr. távozását,
kiben az aradi társadalom egy igen rokon-
szenves, becsült és méltán szeretett tagját ve-
szíti el.

— Májusi ajtatoságok. A májusi ajtatos-
ságon e héten énekelni fognak: Kövér Gá-
borné, Lux Ubaldné, Avarffy Ferenczné
és Kosztolányi Imréné (duette) urnők:
Steinitzer Jenni, Kertay Ilma, Vass
Ida, Király Gizella és Hartmann Haj-
nalka, (duette), Gyurkovits Marianna és
Tabakovits Mariska (duette) urnőgyekek,
valamint Bujar Sándor ur. Ezenkívül szer-
dán délután ismét lesz egy női kar mely Má-
day Mátyás ur gyönyörű „Ave Mária”-ját
fogja előadni.

— Az országos iparfelügyelő Aradon. Bin-
der Lajos országos iparfelügyelő tegnap
Aradra érkezett s Green Nándor iparható-
sági biztos kalauzálása mellett megismeri
az aradi gyárakat és ipartelepeket. Binder
Lajos még két napig marad Aradon.

— Az aradi izraelita hitközség képviselő-
testületének megválasztása f. évi május hó
27-re van kitűzve. A választások iránt nagy
az érdeklődés, természetesen a kapacitálás és
korteskedés is. Igen tekintélyes pártja van
Rosenberg Károly drnak, a hitközség
ügyészének, a ki mint választmányi tag re-
mélhetőleg bele is fog jutni a képviselőtestületbe.
A választásnál mint választási elnök Lus-
tig Adolf s mint jegyző Rózenberg
Lipót főjegyző fognak közreműködni. A
választásra vonatkozólag a következő felhi-
vást kaptuk:

Az aradi izraelita hitközség tisztelt tag-
jaihoz!

A választási bizottságnak van szerencsje a
hitközség t. tagjaival tudatni, hogy a képví-
selőtestület megválasztására f. é.
május hó 27-ik napja tüzetett ki.

Az alapszabályok 32. 33. és 34. §§-ai értel-
mében a választás szavazati jegyek útján fog
megejtetni, melyek a választók által csak szemé-
lyesen adhatók be, és az említett napon reg-
gel 8 órától esti 6 óráig megszakítás nél-

kül vétetnek át a zsinagóga épület I-ső emeletén
levő gyűlésteremben.

Eesti 6 óra után szavazati jegyek többé nem
fogadhatnak el.

Az aradi izr. hitközség választási bizottsá-
gának 1894. évi május hó 15-én tartott üléséből
Luszig Adolf biz. elnök Rózenberg Lipót
biz. jegyző.

Ugyanezen ügyre vonatkozólag még a
következő meghívást vettük: Az aradi
izraelita hitközség képviselőtestülete f. hó 27-én
újra választatván, felhívjuk az összes választó-
kat, miszerint a ma vasárnap délután 3 óra-
kor az ipartestület nagytermében tartandó
értekezletre megjelenni sziveskedjenek. Több
választó.

— Uj szolgabíró. Jakabffy József most
megválasztott szolgabíró Uj-Aradra ren-
deltetett ki szolgálattételre.

— Mentők a lángok között. Csintyén
folyó hó 16-án éjjel tájban kigyuladt Székács
Károly jómódu földmives háza — mint
levelezőnk jelenti, — s rövid idő alatt
lángokban állott az egész épület. A ház lakói
nyugodtan aludtak és az őket fenyegető ve-
szélyről mitsem tudtak. Hogy ők a biztos tűz-
haláltól megmenekültek, az egyes egyedül az
éjjeli őrnek köszönhető, ki a veszélyt még
idején észrevéven, fellármázta a község lakó-
it. Székács családjával megmenekülvén,
az égő házba akart berontani,
hogy onnan még egyet-mást ki-
hozzon. A magyar szomszédok azonban a
jajgató, kesergő és fájdalomtól megtört embert
visszarántották. Székács fájdalmasan nézte,
mint terjed egyre a pusztító elem, mely
sok évi fáradságának gyümölcsét romba dönti.
A veszély láttára, Székáctól a negyedik ház-
ban lakó szomszédja: Gazsó János béresé-
vel behatolt az égő házba, nem gondolván
meg, hogy talán ki sem jöhet többé. Alig
voltak bent egy perczig, lesza-
kadta az égő gerendázat, könnyör-
telenül elzárván a kiszabadu-
lást a batormentőkelől. Gazsó
és szolgája felismervén helyzetüket, belátták,
hogy ha váratlan segély nem jön, irgalmatla-
nul elvesznek, de legalább megfuladni nem
akartak a füstben. Belebujtak tehát
a konyhában lévő sütőkemen-
czébe, elzárták annak nyílását,
összekuporodtak és így vet-
tek búcsút a világtól. Az összecsu-
dult nép a nagy zürzavarban csak később
vette észre, hogy a bentrekedtek még ki nem
jöttek és néhány elszánt ember saját élete
kockázatásával berontott az égő zsarátnok
közé. A elbujtakat csak nagy nehezen talál-
ták meg, mert már nem hogy kiabálni, ha-
nem még beszélni sem tudtak.
Kihúzták őket a kályhából, hol össze-
zsugorodott állapotban, sz-
szekulesolt kezekkel, eszmélet-
lenül találták őket és szeren-
csésen elérték velők a szabad
léget. Azonnal orvosért küldtek Kis-Jenőre,
minek folytán Vékonny Albert dr. járásor-
vos három órákor reggel a helyszínére érke-
zett és a súlyos égési sebekkel elborított em-
bereket ápolásba vette. Fáradozásainak sike-
rült a félholtakat eszméletre téríteni, de be-
szédképességeket a szerencsét-
len mentők még nem nyerték
vissza. — Alapos a gyanu, hogy a tűz
gyújtogatásból keletkezett, melylyel
az oláhokat vádolják. Tegnapi ment ki Lá-
zár Zoárd dr. aljárásbíró a helyszínre és van
remény, hogy a tetteseket kiderítik. A két
sebesült állapota nagyon súlyos.

— Templomünnep Világoson. A világosi
templom-ünnepet folyó hó 16-ántartották. Az
ünnepélyes isteni tiszteleten Orth József
uj-szent-annai esperes czelebrált, míg a predi-

dikációt Nagy József pankotai lelkész
tartotta.

— Aradi kereskedő ifjak Nagyváradon. A
nagyvárad kereskedő ifjak köre tudvalevőleg
szives vendéglátásban részesült Aradon az it-
teni kereskedő-ifjuság részéről az elmúlt ny-
ron. A nagyváradiak ezt már akkor azzal re-
vancheirozták, hogy ígéretet vettek az aradi
kereskedő-ifjaktól arra nézve, hogy az idén ők
rándulnak át Nagyváradra. Mint értesülünk, a
kör elnöksége most küldte át az aradi test-
véregyesületnek a meghívást, mely au-
gusztus 20-ára, Szent István napjára
szól, a mikor két szabadnapjuk van a ke-
kedőknek. A vendégek méltó fogadtatására a
kereskedő-ifjuság köréből ez alkalommal külön
fogadó bizottság fog alakulni.

— Esős május. Máskor az április szokott
bolond idő lenni, az idén pedig május hazud-
tolja meg az összes százesztendő jövendőmon-
dókat. Nap-nap után esik az eső, de csak dél-
után, délelőtt mindig a legszebb idő van. Ugy
látszik, hogy mégis csak a jó Isten a legjobb
kertes, mert az ő öntözésére a vetések ge-
derekas fejlődésnek indultak, hogy ha a ny-
is kedvező lesz, ritka jó termés lesz. Hogy
persze mindez a majálisrendező özégekre nem
kellemes, az már — baj!

— Megvizsgált hivatal. Molnár Viktor
dr. temesgyeji főispán tegnap megvizsgálta
az új aradi járási főszolgabírói hivatalt,
ott mindent a legnagyobb rendben talált.

— Hirtelen halál. Molnár Sándor, jó-
modu 45 éves erdőhegyi gazda ember
— mint levelezőnk jelenti — midőn Kis-
Jenőn a szolgabíró hivatal felé ment, hirt-
telen halállal mult ki gutaütés következtében.
A nagyon elhízott embert kocsin szállították
haza.

— Iparhatósági szemle. Tegnap délután
ejtette meg Arad város iparhatósága Binder
Lajos orsz. iparfelügyelő jelenlétében Soly-
mos testvérek rézművesműhelylyel kibőví-
tett ércöntödéjében a helyszíni szemlét. A
rézművesműhely üzembe helyezésére az ipar-
hatóság nyomban megadta az engedélyt.

— Két levél. Az egyik levél így szól: „Kis-
asszony! Szerelmes vagyok önbe s a legnagyobb
boldogságom volna, ha önnek ezt személyesen
mondhatnám. Ma este a Szabadság-terén fogom
várni. Ismertető jel: szürke felbító, szürke kalap
és kezemben egy piros rózsá.”

Erre a szerelmes levélre csakhamar megjött a
válasz.

Igy hangzott: „Uram! Leányomnak nincs
most érkezése. De azért ön csak legyen ott a sá-
tá-
térén. Ismertető jel: fekete kalap és kezemben egy
jó fűtykös.”

— Kertmegtisztítás és dalestély. Schór
Béla a „Vadember”-hez címzett vendéglője-
nek csinosan berendezett udvarkertjét f. hó
24-én, Urnapján este 8 órákor nyitja meg.
Ugyanakkor ott az arad-csanádi egyesült vas-
utak „Szárnyaskerek dalkör”-e
Kresz Ferencz karnagy vezetésével mellett
pártoló tagjai részére nyilvános dalestélyt
tart. Belépti díj nincs. Az érdeklődőket, s a
nagyközönséget a dalestélyre szivesen látja a
rendezőbizottság.

— Szőlőbiztosítás. Németországban szőlő-
biztosító társulat létrehozásának kérdésével fog-
lalkoznak, mely a berlini északnémetországi
biztosítási társulathoz csatlakoznék. A létreho-
zandó társulat a kölcsönösség elvén alapulna, a
biztosítás csak a szőlőfürtre terjedne ki, a vi-
rágzás idejére és azutánra, a szőlőtökre azon-
ban nem. Kártérítés csak a szőlőfürtön jég ál-
tal okozott kárért nyújtatnék, ez is azonban csak
a mennyiség után. A szőlőtöken okozott kár
nem térítetik meg. A szövetkezett mind-
tagja a biztosított szőlő 10 százalékát biztosí-
tásba veszi, úgy, hogy a kár 10 százalékig álta-
lában nem térítetik meg, 10 százaléknál nagyobb
kárnál pedig a károsított területnek biztosított
összege után nyújtandó kártérítésből 10 száza-
lék levonatik. Az biztosítás a biztosítandó ki-
váltás szerint történhetik, vagy a szőlővirág-
zás utáni idő, vagy pedig a virágzás előtti és a
virágzás utáni időre mely utóbbi esetben a díjtétel
3 százalékkal nagyobb. Virágzás után a bizto-
sított összeg leszállítható, mely esetben a díj-
tétel megfelelő része visszatérítetik.

— Megdorgált lovaseszredek. A román had-
sereg lapja közzéteszi azt a beszédet, melyet
Károly király a legutóbbi szemle alkalmából

a bukaresti helyőrség lovassági ezredeihez intézett. A legelső hadur a lovassági tisztek körében előfordult legutóbbi sztrájk-mozgalmra vonatkozólag többek között a következőket mondta: A lovasságnál történt szerencsétlen esemény mélyen megzavartott, mivel az homályt vet a hadseregbe, és ártott katonai jó hírnevünknek. Hosszu idő; tántorítatlan erély s a lovassági tisztek szakadatlan fáradozására lesz szükség, hogy a szerencsétlen eseményt, mely hadseregünk fegyelmét erősen megrendítette, elfelejtessük.

Derék fia. Czeglédi Elemér II. elemi osztályu tanuló tegnap délelőtt nagy összegű pénzt talált az utcán. A derék fia a talált pénzt nyomban utvitte Nyári Béla alkapitányhoz, a kítól igazolt tulajdonosa átvetheti.

Ebmarás. Csaposa Mari 6 éves leányt tegnap a Kelemen-tér 6 sz. házában egy kutya megharapta. Az ebet állatorvosi megfigyelés alá vették.

Különös véletlen. Egy bécsi kalapgyáros, Kuffler L. három hét óta keresette eltűnt leányát, Leopoldinát, ki férjénél volt s a kiről azt hitte a család, hogy öngyilkos lett. Pozsonyban, majdnem mindennap fognak ki női holttestet. Egy ilyennek leírását olvasta Bécsben Kuffler s azonnal leírt Pozsonyba, mert azt hitte, hogy a lánya az a szerencsétlen halott. A holttest azonban nem leányáé volt. Az apa már vissza akart menni Bécsbe, s mikor a hajóállomásnál, hol épen jegyet váltott, nagy tolongást látott. Azonnal odasietett s tanuja valahányszor ki a hajósok egy női holttestet a Dunából. A mint a parton fektet a halott, a körülötte csoportosulókat félrelökte. — A fednyom! az én szeretett leányom! — Csakugyan az édes leányát ismerte, s a vízbe fullt nőben.

Véres kardpárbaj képviselők között. A Miklós-Drakulics párbaj távirati tudósításunkhoz a következő részleteket adjuk. A tegnapi délelőtt ülésen az igazságügyminiszter beszéde alatt Miklós Gyula kormánypartú és Drakulics Pál nemzeti párti képviselők között éles szóváltás történt. Mikor Szilágyi igazságügyminiszter 1893-ban mondott beszédét idézte, Drakulics átkiáltotta a tulajdonára: *Elle nörizni kell, vajjon szó szerinti idézés-e?* Miklós Gyula erre szenvedélyesen vissza kiáltott Drakulicshoz: *Ki kell dobni!* Drakulics ezek hallatára izgatottan felugrik helyéről s a kormánypart felé fordulva kiáltotta: *Ki az a szemtelen?* Az ügy természetesen nem maradt annyiban s Miklós Gyula Gajári Odón és Horváth Gyula képviselők által kihívatta Drakulicsot, a ki segédeként Bolgár Ferenc és Lázár Árpád képviselőket nevezte meg. A párbaj tegnap délután 4 órakor történt meg kardra a Fodor-féle vívóteremben. A felek háromszor ceaptak össze s a harmadik összecsapásnál Drakulics egy hatalmas prim vágást mért Miklós fejének jobb felé. A vágás félkör alakban vágta le a fejbőrét, hogy az nyomban ráborult Miklós fölére. A párbaj végeztével Drakulics kezét nyújtott ellenfelének. A felek kibékülve hagyták el a vívótermet.

Árverés a vasúton. A magy. kir. államasutak aradi árukiadási raktárában május 28-án reggeli 9 órakor a vonalakon kézbesíthetlenné vált árukat, valamint a felesleget képező és talált tárgyakat nyilvános árverés útján el fogják adni.

Elveszett. Tegnapelőtt a fehér kereszt szálloda körül elveszett egy czímre szóló ajánlott levél, melyben 6 drb. okirat volt, kérem a szives megtalálókát Szabadságtér (Schreier-ház) lakásomon átadni vagy elküldeni, Kaddebó János dr.

Pályázatok. Adóhivatali szolgái áll. a szirákai adóhivatalnál 8 hét alatt. — Albírói áll. a dárdai járásbírósnál 2 hét alatt. — Jegyzői áll. a mohácsi járásbírósnál 2 hét alatt. — Több ideiglenes posta- és távirószolgái áll. a kassai posta- és táviró igazgatóságnál 6 hét alatt.

GYÁSZROVAT.

Fabián Gábor temetése.

Fabián Gábor, Fabián László főispán korán elhunyt, szép reményekre jogosított fiának koporsóját tegnapelőtt este 9 órakor kísérték ki a gyászoló család a felsőtemető halottas házába. A családtagokon kívül Dalnok Nagy Lajos megyei főjegyző és

Sorbán János főispán fittár kísérték ki a koporsót.

Tegnap reggelre már a díszes érczkoporsó ravatalon állott, a melynek fejénél két oldalról egy-egy hatágtű kaudellábarbeno halavány világ égett. A koporsó két oldalán 12 óriási égő gyertya, lábánál, az amassamoly fölött, két kilenczágú gyertyatartó állott.

A halottas ház homlokzata világos kék gyászdrapériával volt bevonva s előtte ugyan csak kék drapériából sátor voltak, mely előtt gyászszolga állott.

Tegnap délután 5 órára volt kitűzve a kedves halott temetése, de már délután 8 óra után egymást érték a fogatok és bérkosik, melyek mind a Fabián-család tisztelőit hozták ki a temetőbe a szomorú házhoz.

4 óra után már a halottas ház előtt a tér el volt állva előkelő résztvevő községgel, a melynek soraiban jelen voltak Metián János gör. kel. román püspök. Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester, Szathmáry Gyula kir. tanácsos alispán, Vég Aurél kir. tanácsos jószágigazgató, Hász Sándor kir. tanácsos aradi ügyvédi kamara elnöke, Dalnok Nagy Lajos megyei főjegyző, Ottrubay Károly törvényszéki elnök, Kugler István járásbíró, Erdődy Ignác dr. honvédezerredorvos, Mattavóvszky Nándor kórházi igazgató, Parecz György kir. ügyész, Sarlet Demókó főkapitány, Feichtinger Miksa dohánybevéltási felügyelő, Pálffy József kir. főmérnök, Ormos Péter kir. tanácsos, nyugalmazott alispán, Posgay Lajos dr. városi főorvos, Telesku György gör. kath. esperesplebános, Grünvald Ferenc kereskedelmi kamarai elnök, Szontágh Gyula kereskedelmi testület elnöke, Parecz István, Varjassy Lajos tanácsosok, Csukay Sándor radnai főszolgabíró, Tarjányi Vilmos, Aknay Andor, Himpfner Béla, Beros Vida, Sallay Béla dr., Dániel László, Bohus István, Tágányi István, Rebitsek Agost dr., Varjassy József, Nikodem János, Faragó Gyula, Schyeb Sándor, Bittó Károly, Nachnébel Odón, Müller Károly, Vörös Vidor, Hidegh Kálmán dr., Tedeschy Viktor, Szalay Antal, Kaddebó János dr., Tisch Mór dr., Leitner Ernő dr., Öttvös Dániel dr., Horváth János dr., Issenkutz László dr., Kádas Kálmán, Reicher Béla, Ring Géza, Pécskán Sándor, Baross Ferenc dr., Dániel Kálmán, Szondy János, Stauber József, Urbányi Béla, Pless Mór, Kron Kálmán, Tágányi Sándor dr., Pap Ignác, Palágyi Kálmán, Lengyel Sándor dr., Balás István, Edes Elemér, Madarász Antal, Baross Zsigmond, Sorbán János és még nagyszámu elegáns, jobbára hölgyekből álló gyászoló közönség.

Pontban 5 órakor érkezett meg a gyászoló család, mire a koporsót kihozták a halottas házból a gyászsátor alá s kezdetét vette a szertartás.

Csécsei Imre aradi ev. ref. lelkész, a jeles szónok könyekig megható gyászbeszédet mondott, mely után a koporsót a hatlovas halottas kocsira helyezték. Megindító volt látni a bánatos szülők s a gyászoló család mély fájdalomának kitörését.

A gyászmenet megindult a családi sírbolt felé. Ebben a pillanatban zuhogó záport öntöttek ki magukból a vészterhes tellegek, melyek már korán délután elötlétítették az egész látóhatárt.

A sírboltban még egyszer beszélték a koporsót s a Fabián-család nagy reményekre jogosított büszkeségének gyászszertartása befejeztetett. Ugy tetszett, mintha abban

a pillanatban az elmúlás rideg szele lebbent volna meg a családi sírbolt körül s mintha velünk együtt, az a rideg szél is vigasztalást kért volna a mélyen lejutott gyászolóknak számára.

A ravatalra küldött pompás koszorúk jegyzéke a következő: A legjobb fiúnak — a vigasztalhatatlan szülők (fehér szalag); Felejthetetlen testvérüknek — szerető nővérei (kék szalag); Forrón szeretett unokának — bánatos nagyahya (fekete szalag); Szeretett unokaöcsénknek — Lajos és Leona; Szeretett unokatestvéremnek — Fábiana Anna; Felejthetetlen öcsémnek — Schenk Ferenc; Bánatos részvételt — Szathmáry Gyula (kék szalag); Igaz részvételt Ottrubay Károly és családja (rózsaszín szalag); Kedves kis barátunknak — Vásárnelyi Béla és családja (fehér szalag); Mundi bácsiéktől (rózsaszín szalag); Isten veled — Hidegh Kálmán (kék szalag); Mély fájdalommal a gyászoló családnak — régi tisztelője Nikodem és neje (kék szalag); Szeretett barátomnak — Darányi János (fehérszalag); Mély fájdalommal jelöl — Káldy Gyula és családja; — Fabián Gábornak — Dalnok Nagy Lajos; Igaz részvételt — Szalay Antal és családja; Fabiana Gábornak és barátunknak — Salacz Gyula, Iván, Erzi, Ilona, Béla; Felejthetetlen osztálytársunknak — szerető barátid, Konópi Kálmán és neje; Bohus István; Kristyó Jánosné. Ezekon kívül még igen számosan küldöttek felirat nélküli díszes koszorúkat a ravatalra.

A résztvevő közönség után a gyászoló család is elhagyta a sírboltot s a halottak országára ismét leszállott a megindító, főséges némaság, a melybe csak a hátramaradottak zokogása sir belé az összetört szív igaz keservével. Aludjék a korán elhunyt kedves halott csendesen, legyen az alma olyan édes, a minő keserű köngyekkel siratták.

EGYLETEK, TARSULATOK.

(*) A kaszinó közgyűlése. Az aradi kaszinó-egylet ma, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja meg rendes évi közgyűlést, melyre a tagok tisztelettel meghívattak. Tárgyszóirozát: 1. Évi jelentés. 2. Zárszámadosok és a számvizsgáló bizottság jelentése. 3. Egy választmányi tag választása. 4. Esetleges indítványok.

(*) Az állatvédő egyesület ma, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja meg értekezését a lyceum dísztermében, ahol az állatvédés özszes barátai megjelenhetnek. Az értekezést Szalkay Gyula dr., a fővárosi „Országos állatvédő-egylet” igazgatója tartja.

TANÜGY.

(—) Vizsgák az áll. tanítóképzőben. Az aradi állami tanítóképző intézet IV. éves növendekai pénteken fejezték be az osztályvizsgát. Hétfőn reggel veszi kezdetét a tanképesítő írásbeli része.

MULATSÁGOK.

(=) A polgáristák majálisa. Tegnapra volt kitűzve a polgári iskola növendékeinek majálisa, hanem a nagy esőzések miatt szerdára halasztották, ha ugyan az eső nem okvetetlenkedik akkor is.

(=) Majális Kunagotán. Kunagotán a „Korona” vendéglő nagytermében, a községi iskolakönyvtár javára f. évi május hó 30-án zártkörű majális rendeztetik. Belépti-díj: személyjegy 1 frt, családjegy 2 frt. Kezdeté este 8 órakor. A jótékonyozásra való tekintetből felülfizetések köszönettel fogadtatnak.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVESZET.

* Ben Ali Bey, a hírneves egyiptomi és indiai bűvész és a bájos Sulamith ma, vasárnap este, utolsó előadásukat tartják az aradi színházban. A nagyérdmü, szemkép-

rátató bűvészi előadásra ismételt felhívjuk a közönség figyelmét.

* Egy új aradi kötet. Lengyel Sándor dr., a jeles tolláról ismert aradmegyei aljegyző »Görbe ország« cím alatt kötetet ad ki, amelyre előre is melegen felhívjuk a közönség figyelmét. Az előfizetési felhívás így hangzik: Az utolsó öt év alatt — első könyvem megjelenése óta — irt elbeszéléseimből adok ki néhányat ilyen cím alatt: „Görbe ország.“ Azért neveztem így el, mert ahol az én embe-reim járnak-kelnek, ott össze-vissza görbe minden: a föld, a patakok, az utak, a hegyek, még a templomok tornya is. Csak a lelkük egyenes ott az embereknek. Az én, istentől és világtól elhagyatott oláh népemről írtam e második könyvemet is. Hasonló mesék lesznek azokhoz, miket a Bisztra-patakról, az Anéta leányok szerelméről, a Mundra asszony csókjáról, a deszkás ember szomorú esetéről és a Zenovea boszorkány csodás hatalmáról — mondtam. A könyv 10—12 ivnyi terjedelemben a nyár végén jelenik meg. A gyűjtő-íveket és előfizetési pénzeket — példányonként egy forint — czímre junius végeig kérem. Arad, 1894. május havában. Lengyel Sándor.

* Könyvek. Két könyv hagyta el a napokban a sajtót és mindkettő aradi nyomdából. Az egyik az aradi nyomdatársaság könyvnyomdájából került ki: A mezőhegyesi magyar királyi állami ménesbirtok rövid leírása. Az 59 oldalon sűrűn nyomtatott és izlésesen kiállított vaskos füzet érdekesen és pontosan írja le, statisztikai számadatokkal is ellátva a mezőhegyesi ménes birtokot. A másik füzet, Kossuth Lajos halála alkalmával mondott gyászbeszédet foglalja magában Veres József, Jókai Mór és Rosenberg Sándortól. Kiadja a: szabadságharczi emléktár-gyak országos muzeuma. A csinos füzetet Lengyel és Stein műintézetében nyomták.

SPORT.

+ Országos tornaünnepély. A folyó hó 27-ikén Szegeden tartandó IV-ik országos tornaünnepélyen való részvételre az „Aradi Tornaegyesület“ következő tagjai jelentkeztek: Dr. Robitzek Agoston elnök, Illmann Ottó, alelnök, Nagy Sándor, Matsik Márton, Kanel Jenő, Bajzafi János, Szilárd Győző, Mészáros Lázár, Pálffy Pál, Vangyel Géza, Lámzer János, Darányi János, Sugár Jenő, Grossmann Gyula, Lada Antal, Bródy József, Toth Béla, Benedek Árpád, Londez Elek, Maresch Alajos, Braun Kálmán és Hollosy István, összesen 22. A jelentkezett tagtársakat tisztelettel fölkérem, hogy a héten a szabadgyakorlatok pontos begyakorlása végett a tornaóránkon okvetlenül megjelenni sziveskedjenek. Aradon, 1894. május 20. Nagy Sándor, titkár-művezető.

+ Galamblovészeti Világoson. A világoi vadásztársaság szokásos galamblovészeti ez évben folyó hó 27-én tartja a Galsa melletti zsumbohai pusztán. A galamb és gömblovészeti verseny d. e. 10 órakor kezdődik. Tét az összes díjakra 10 forint. A verseny után következő táncmulatság sikerét eléggé biztosítja a világoi jó mulatságok múltja.

TÁVIRATOK.

Kilátások a második szavazásra.

Budapest, május 19. (Saj. tud. táv.) A hétfői szavazás számadatai körülbelül tudvalevők. A multkorinál legalább kettővel nagyobb többsége lesz a javaslatnak, pedig Dániel Pál, kit a multkori szavazásra betegen vittek be, ezuttal nem szavazhat betegsége miatt.

A főrendiház arra való tekintettel, hogy a kath. püspökök a csütörtöki nagy ünnepély miatt otthon vannak elfoglalva, a képviselőház üzenetét csak május vége felé, valószínűleg 28. vagy 29-én akarja tárgyalni.

A horvátok Budapesten.

Budapest, május 19. (Saj. tud. táv.) A horvát képviselők Kluen-Héderváry horvát bán és Gyurkovich elnök vezetése alatt

ma reggel Budapestre érkeztek. A pályaudvaron megjelent magyar képviselők viharos éljenzéssel fogadták, melyhez csatlakozott az ott volt nagyszámu közönség is.

A képviselő-vendégek déltájban a képviselőházba is ellátogattak. — Epen Busbach beszéde alatt vonultak be. A Ház nagyon szép előzékenységgel a vendégeket megéljenzte.

Egy negyed egy órakor aztán a horvát képviselők bevonultak a Ház egyik termébe, a hová aztán delegáltjaik által meghívták Bánffy Dezső bárót. A magyar képviselőház elnöke, akit megjelenésekor viharos zsvió-kiáltásokkal fogadtak, meleg szavakkal üdvözölte a vendégeket, akiket meg kell ismerni, hogy egymást megérthessük. Lelkesedéssel fogadott beszéde után Gyurkovich tartománygyűlési elnök hasonló meleghangú beszéddel viszonzta a vendéglátást.

Lelkesült éljenzés között távoztak aztán a vendégek, hogy folytassák a programban megállapított látogatásokat.

Budapest, május 19. (Saj. tud. táv.) A horvát képviselőket az érkezéskor Hoitsy magyarul, Bessenyei horvátul, Kullmann főjegyző pedig a főváros nevében üdvözölték. A vendégek nevében Gyurkovich elnök mondott köszönetet és Kovacsovich zágrábi főispán. A Hungáriában előbb a magyar, azután a horvát fiatal-ság üdvözölte a vendégeket. A vendégek az új országházat Tisza miniszter, és Feszty festményét Feszty vezetése alatt tekintették meg.

Szapáry öröklődései.

Budapest, május 19. (Saj. tud. táv.) Szapáry kivülről rengeteg aknamunkát végez a szabadelvűpárt szétrobbantására, de a mi nem sikerült neki mint párttagnak, nem sikerül most sem midőn a párt kompakttá van összeforrva. A pártban kaczagva beszélnek Szapáry öröklődéseiről.

Szapáry és Apponyi.

Budapest, május 19. (Saj. tud. táv.) A ház folyosóin ma szélteben-hosszában beszélnek, hogy Szapáry Gyula gróf és Apponyi Albert gróf között a fuzió s ennek révén a kormány ellen való együttes és a végletekig menő akció már bevégezett dolog. A híresztelés annál valószínűbb, mert hisz a bevégezett dolog második része, a kormány ellen való közös akció már megvan és pedig azóta, hogy az egyházpolitika a parlamentben tárgyalás alatt van. Ebből már mintegy önkénytelenül az következik, hogy fuzionáljanak is.

A fuzióban Szapáryra lehet ismerni.

Az volt Szapáry összes politikai szereplésének az oka, hogy mindig bele tudott kapaszkodni olyan férfiakba, akik az övénel sokkal több tehetséggel megáldva vezető szerepet tudtak játszani az ország ügyeinek vezetésében. Ilyen férfiaknak fedezte fel ujabban Apponyit. Csak-hogy remélhetőleg csalódott. Apponyi eddigi politikai szereplése azt tanítja, hogy ennek a férfinak mint a multban, kudarcz után kudarcznál a jövőben sem lesz egyéb sorsa. Idáig az volt Szapárynak is a véleménye. Hogy most megváltoztatta, ez lesz Szapárynak a bünhódése. A saját külön kudarczain kívül a fuzió után Szapáry majd osztozni fog jövőben az Apponyi kudarczaiban is. Így legalább teljesen lejárja majd magát, amit a kelletténél is jobban kiérdemelt.

Egy község pusztulása.

Kassa, május 19. (Saj. tud. táv.) A félóránnyira fekvő Maszloka község teljesen leégett. A tűz délelőtt ütött ki s rövid időn az egész falu porrá égett s a templomon kívül hat ház maradt meg. A tűzoltók sokáig tehetetlenül állottak a lángtengernél. Pécsy főispán és Fábian alispán személyesen vezették az oltást. A nép kétségbeesetten tanyázik a réten. A kár megközelítőleg sem állapítható meg, valószínűleg országos segélyre lesz szükség.

Nagy tűzvész.

Munkács, május 19. (Saj. tud. táv.) Voloczon szintén óriási tűz pusztított. Leégett a Schultz-féle fűrészmalom, és Schönborn gróf gazdaságának minden tiszt lakása. A kár több száz ezer forintba rug. A tűz keletkezésének okát nem tudják.

Felhőszakadás.

Sopron, május 19. (Saj. tud. táv.) Ma óriási felhőszakadás volt jégesővel, nagy kárt okozva a fürdőben és városban egyaránt.

A memorandum-pör.

Kolozsvár, május 19. (Saj. tud. táv.) A tárgyalás folyamán a betegen fekvő Albini kivételével az összes vádlottakat kihallgatták kik semmi újat nem mondanak. Az elnök kijelenti, hogy időkimelés szempontjából már most kezdi az iratokat felolvasni, melyeknek befejeztével a tárgyalás véget ért.

Az ázsiai rém.

Berlin, május 19. (Saj. tud. táv.) Waddeben, Poroszország nyugati részében koleragyanus betegség fordult elő.

A bajor király detronizálása.

Berlin, május 19. (Saj. tud. táv.) A Vossische Zeitung feltűnő müncheni táviratot közöl, mely szerint a bajor birodalmi kamara két titkos ülésében hozzájárult azon indítványhoz, hogy Ottó bajor király nagykorúságától megfosztassék és Luitpold regensherczeg királylyá koronáztassék. Politikai körökben remélik, hogy gróf Preisingnek sikerülni fog Lajos herczeg, ki trónörökösnek kizemeltetett, az eszmének megnyerni.

Albrecht főherczeg utazása.

Ragusa, május 19. (Saj. tud. táv.) Albrecht főherczeg kíséretével a gravosai kikötőbe érkezett. Reggel a helyőrség felett szemlét tartott s innét Ragusába ment, hol több intézetet meglátogatott.

Eljegyzések az angol udvarnál.

London, május 19. (Saj. tud. táv.) Pál nagyherczeg a czár testvére Maud herczegnőt, a walesiherczeg leányát, Alexius herczeg pedig egy orleansi herczegnőt fog legközelebb eljegyezni.

KÖZGAZDASÁG.

A vetések állása.

Egyik vidék már sokalja az esőt, ellenkezőleg a másik meg éppen a szárazság miatt panaszkodik. Ha a térképre egy pillantást vetünk a meteorologi jelentésekkel összehasonlítást teszünk, rögtön szemünkre ötlök, hogy az országnak mintegy jó negyedébertulok eső volt, egy negyedében éppen eleghendő; és míg egy negyedében az országnak megiehető eső volt, addig a többi részben alig volt már csapadék. A szárazságot pua-szolják a tisztántuli felső részek s különösen

Békés, Jász-Nagy-Kun-Szolnok, Szabolcs és Bihar vármegyék. Több hely is van még, ahol nem volt eső pl. Heves, Sáros és Zemplén vidékein is. Egyáltalában ez az év némely vidékre sokkal kritikussabb mint volt a múlt év. A sok eső miatt már több helyen kezd megdűlni a vetés; a szárazság folytán pedig némely helyen ritkul és sárgul a gabona. A kalamitások közé sorolható a gyakori páratörődés is, melyből azután éjjelenként erős köd keletkezik s még a reggeli órákra is kiterjed. Hogy az ilyen abnormitásoknak nem lehet jó hatása a növényzetre, az nem szorul magyarázatra.

Kisjenő, május 19. Itt tegnap és tegnapelőtt nagy eső járt, mely a növényzet fejlődését előnyösen befolyásolta. A vetések igen kitünően állanak.

Széplakon és vidékén a nagy szárazság miatt a gabonaneműek nem bírnak gyarapodni; a buza itt-ott megsárgult, a rozs kálásait már kihányta. Repceze elvirágozott, hüvelyei meglehetősek. A rétek és legelők kopárak. Tengeri és burgonya még nem bujt ki a földből.

Az ágió. A vámilletékeknek esztben történő fizetésénél vagy biztosításánál a törvény értelmében szedendő aranyárkelet-pótlék 1894. évi június hó huszonnégy és fél (24 és fél) százalékban állapított meg.

Budapest-közbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1894. évi május hó 18. Rizott sertésárak: I. Magyar első rendű: I. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felüli súlyban) 46.—47 krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm súlyban) 46.—46.5— krig. Fiatal nehéz (pkint 320 kg-ron felüli súlyban) 48.—48.5 krig. Fiatal közép (pkint 251—320 kgr. súlyban) 48.—48.5 krig. Fiatal könnyű (pkint 260 kgr. terjedő súlyban) 48.—48.5 krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felüli súlyban) 46.—47 krig. — Közép (pkint 220—280 kgr. súlyban) 46.—47 krig. — Könnyű (pkint 220 kgr-ig terjedő súlyban) 47.—47.5 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kgr. felüli súlyban) 47.—47.5 krig. Közép (páronként 220—260 kgr. súlyban) 46.5—47 krig. — Könnyű (páronként 220 kgr-ig terjedő súlyban) 46.—47 krig. Sertésleltetés szám 1894. május hó 16-án volt készlet 187,266 darab. 1894. május hó 17-én felhajtott: 5107 drb. 1894. május 17-én elszállított: 3227 drb. 1894. május 18-án maradt készletben 189,156 drb. — A hizott sertésüzletirányzata: csendes.

Budapesti gabnatözsde.

— Az „Aradi Közlöny“ távirati tudósítása. —
Budapest, május 19. d. u. 5 óra.

Gabona	Fajta	Irányszat	OO kilogramm frt
Buza	bánsági	szilárd	6.85—7.10
	niszavidéki	„	6.70—7.10
	pestvidéki	„	6.65—7.10
	fehértmegyei	„	6.65—7.10
	bácskai	„	6.75—7.15
Rozs	—	lanyha	5.20—5.35
	takarmány	osond.	5.95—6.30
Árpa	égetni való	„	6.55—7.40
	sörfőzdei	„	7.90—9.—
Zab	—	lanyha	6.70—7.10
Tengeri	bánsági	lanyha	—
	másnemű	„	4.70—4.80
Káposzta-repce	—	lanyha	—
Köles	—	osond.	3.80—4.25
	tavasza	szilárd	7.05—7.07
Buza	junius 1894	„	6.79—6.81
	ősze	„	5.52—5.54
	—	„	—
Tengeri	május-junius 1894	szilárd	4.90—4.92
	szept-október 1893	„	4.89—4.91
Zab	Budapest sz. tavasza	szilárd	5.85—6.67
	Budapest sz. ősze	„	—
Káposzta-repce	aug.-szeptember 1893	szilárd	10.15—10.25

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktözsden

Budapest, 1894. május 19.

Magyar aranyáradék 4%	120.80
Magyar koronáradék 4%	94.90
Magyar arany 4 1/2%	127.—
Magyar ezüst 4 1/2%	101.75
Magyar keleti vasút 1876.	128.50
Magyar földterhermentesítési kötvény	96.—
Magyar italmegváltási kötvény	100.—
Hortyán-utamon földterhermentesítési kötvény	96.—
Magyar nyaralásjegyek kölcsön	150.—
Tízszázalékos és szegedi kölcsön	142.75

S z e s z ű z l e t.

— Május 19. —

Ezen cikknek ára és üzletviszonyai a múlt héten nem változtak.

Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 58.50 kicsinyben 54.— hordó nélkül, per 100 liter %, beleértv. 35 frt fogyasztási adót.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Levelező. (Nagyvárad). Fogadja köszönetünket és szívvelyes üdvözlötünket! Természetes, hogy nagy örömmel fogadjuk eszentul is, csak méltóztatásuk küldeni minél sürűbben.

H. B. (Kisjenő). Reméljük nem komolyan nehezelt reánk. Azokat az értesítéseket Budapestről kaptuk s megengedjük, hogy volt bennök tévedés. Az újabb küldeményért köszönet.

E. M. (Pécska). Beküldött tárczacikkének témája a mindenhez szó és mégis semmitse mondás határai közt mozog, stílusa pedig nélküli a melegséget. Hasonló témájú és izű tárczákat nem közölhetünk.

R. S. (Budapest.) A másik verset majd más alkalommal, most túl vagyunk terhelve anyaggal.

Röbusz (Arad) **A. A.** (Budapest) Bocsnátot kérünk, a mai számból helyszűke miatt kénytelenek voltunk kihagyni mindkét érdekes közleményt. A napokban azouban reájok kerül a sor.

S.—ss. (Temes-Szlatina). Nagyon messze esik tőlünk. Ezek a dolgok a mi közönségünket aligha fogják érdekelni.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Május 19. —

Fehér Kereszt szálloda: Dr. Szemere Albert orvos, Szliács. Reizer Károly kereskedő, Bécs. Drucker Géza kereskedő, Budapest. Engel Mihály borkereskedő, Pécs. Guerini Guido kereskedő, Triest. Deutsch Lipót, Bécs. Spitzer Hermann hivatalnok, Prága.

KIS LOTTO.

Bécsi:

25, 40, 32, 88, 43.

Temesvári:

68, 44, 10, 37, 60.

Felülső: Vass Géza.

NYILTÉR.*

RAVASZ IMRE

legelső fényképészeti és festészeti műterme
Aradon, Andrásytér 15. sz.
Hermannpalota kerthelyiségében.

Elvállal minden fényképészeti szakmába vágó munkálatokat, készít kis képekről nagyobbításokat egész életnagyságig, olajban festve, vagy retouchokban. Továbbá látogató-jegy alakú fényképek ugyszinte Cabinet, Makart, Promenad Budoir és az ugynevezett új forma képeket, chromo-festett s beégetett képet, melynek finomsága minden festett képet felülmul. A legnyughatatlabb gyermek megszólalásig élethűen egy másodperc alatt bármily nagyságu alakban fényképeztetik, a műteremben készült munkálatok tiszta és élethű kiviteleért kezesseg nyujtatik. Felvételek kívánatra üzleten kívül is eszközölköttek a legjutányosabb árak mellett. 357 8°

„Felpofozott oláh pópa.“

Nagylak, 1894. május 15.

Az „Arad és Vidéke“ 112 számában „Felpofozott oláh pópa“ czim alatt egy közlemény jelent meg, melyben az mondatik, hogy én az oláh nemzet nevében kötelei ígertem a magyaroknak Spilka Antal szolgabíró irodájában és így mintegy méltó okot szolgáltatam neki arra, hogy kiutasítson az irodából s hogy tetteleg bántalmazzon, — minthogy nem engedelmesskedtem, hanem tovább is gyaláztam a magyarokat.

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Addig is, míg a vizsgálat kideríti a valódi kijelentem, hogy az egész közlemény, a tetteleges bántalmat kivéve, egy hazugság s a valódi tényeknek rozse akaratu elferdítése.

Különbén az egész körülmény figyelmes elolvasás után, magán viseli a valószínűtlenség bélyegét, és legeredetibb és legnevetségesebb azon része, a melyben azt mondja, hogy azon esetben ha vizsgálat tartatik az ügyben, Spilka Antal oda hagyja az állását. Hiszen épen az érdeke kívánja, hogy vizsgálat után kiderítettessék, hogy az állított tények igazak, és hogy ő csakugyan vérig lett ingerelve. — Csak hogy nem egyedül az a baj most Nagy-lakon, hogy a szolgabíró egy 37 év óta lelkészkedő öreg papot megvert, hanem az, hogy ő a botot és pofozást tartja a jó közigazgatás főkéllékének, és hogy rövid egy évi hivataloskodása alatt körülbelül 15 embert vert meg, részint saját irodájában, részint pedig a község házában és más helyeken. A megverték közül csak 3 volt román a többi nagylaki tót és palotai magyar gazda volt. Valjon ezeket a dacoromanismusért verte meg? alig hiszem. Ezért nem kell neki a vizsgálat.

Azt mondja továbbá a levelező ur, hogy én magyar faló, izgató vagyok, mint mondtam 37 év óta paposkodom, és ismer mindenki Arad és Csanád megyében, de jó hazafiságot nem vontam még senki kétségbe, csak a levelező ur, mivel én nem cserélek hazafiságot, és ki most is rozszolgálatot tesz a hazai ügynek és a kívánatos jó egyetértésnek azzal, hogy valótlanságot ír a lapnak.

Az „Arad és Vidéke“ 114. és az „Aradi Közlöny“ 112. számában ismét foglalkoznak személyemmel. A választ fentebb megadtam ezekre is. Még csak azt kívánom kijelenteni, hogy rozszakaratu rágalom az, hogy én az éjjeli zene alkalmával lázítottam a népet. En megköszöntem az irántam tanusított részvétet és azt mondtam, hogy igaz, megszenvedtem, de jó az isten, van még Magyarországon törvény és elégtételt fogok kapni.

A nép csendesen, zaj nélkül jött és úgy is ment, tanu lehet erre maga a városi csendbiztos ki jelen volt és kit épen az ok nélkül meghurczolt Rusz jegyző küldött oda, hogy a netáni kihágásokat megakadályozza.

Markovics Vazul,
lelkész.

Gróf

Keglevich István utóda

cognacgyár Promontoron,

mely 1882-ben alapított az osztrák-magyar monarchia legnagyobb és legjelentékenyebb cognacgyára,

* és ** cognacját csak 1885. és 1886-ban,
*** cognacját csak 1888-ban,
**** cognacját csak 1891-ben

hozta forgalomba.

E gyár, a már korábban közzétett hivatalos kimutatás szerint, a mult termelési évadban

1.178,650 liter bort

dolgozott fel, s a jelen termelési évadban feldolgozott bor mennyiségéről, mely a mult évit megközelíti, hivatalos okmányokat rövid idő mulva közzé fog tenni.

Fentiek eléggé bizonyítják ezen gyár üzemének kiváló szoliditását s azért bizvást arra számithatni, hogy bárki, ki a cognacnak megbízhatósága és minőségének kitünőségére sulyt fektet, a kizárólag csak diszoklevelekkel kitüntetett, s mindenütt kapható

Gróf Keglevich István
cognac-ot

fogja kérni.

A gróf Keglevich István utóda
promontori cognacgyár igazgatósága
BUDAPESTEN.

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróóság 9804/1894. számú végzése által Deller Simon jelentkezésére és a Pannónia gőzmalom javára is Mayer Adám aradi lakos ellen 1000 és 797 frt 93 kr tőke erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1850 frtra becsült vízi malom és esonakból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén, vagyis Aradon, a határban leendő eszközésére 1894. évi május hó 30-ik napjának délutáni 5 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékosok ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-a értelmében a legelőbbet ígérnek becsáron alól is eladni fognak. Az elárverezendő ingóságok vét lára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Aradon, 1894. május hó 18-ikán.

Ortutay Antal
kir. bir. végrehajtó.

900/1894. pm.

Hirdetmény.

Már 1890. évben hirdetmény útján felhívást tettem közzé az iránt, hogy a régi temetőben a kidőlt vas-sirkereszteket, azok letört, valamint a sírok vaskerítéseinek elvált egyes részeit, a bedőlt sírboltok vasajkait, a melyek a temető kápolna előcsarnokában halmozvák fel, az érdekeltek onnan elszállítsák.

Mint hogy ezen felhívás eredménytelenül maradt, az érdekelteket ismét felszólítom, hogy halottjaik sírjait megtekintvén, az onnan hiányzó kereszt- vagy kerítés-részleteket a f. é. május hó 30-ig a temető-őről annál bizonyosabban átvegyék, mint hogy azok mint gazdátlan tárgyak a szegény-alap javára elárvereltetnek.

Arad, 1894. április 20.

Salacz Gyula
kir. tan. polgármester.

Magy. kir. államvasutak.

54790/94 szám.

475.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatóságánál 8 hivatali állás üresedett meg, melyekkel évi 300 frt fizetés, 120 frt lakbér és szolgálati ruházat élvezete van egybekötve.

A polgári alkalmazatásra jogosító hadügyi vagy honvédelmi ministeri igazolvánnyal ellátott altisztek ezen állások betöltésénél elsőbbséggel bírván, felhívjuk azon kiszolgált altiszteket, kik az 1873. évi II. t. cz. értelmében jogosultsággal bírnak a pályázni óhajtanak, hogy említett igazolvánnyal felszerelt folyamodványukat melyben a vasuti szolgálatra képesítő 35 évet meghaladó koron, és ép egészséges testszerkezeten kívül a magyar írás olvasás és számolás elemeiben való jártasság, továbbá a német nyelv ismerete, úgy szintén a magyar honpolgárság kellőképpen igazolandó a következő czim alatt

A magy. kir. államvasutak Igazgatóságának Budapest VI. kerület Andrássy ut 73. sz. legkésőbb f. 1894. évi június hó 15-ig terjesztsek be, mint hogy az ezen határnapon túl beérkezendő kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Budapest 1894. évi április-hó 29-én.

Az igazgatóság.

6289 kl.

Hirdetmény.

Aradváros gazdaközönségének közlegelőre áró szarvasmarha állományát az egyes járványos állati betegségek behurcolásától megóvándó, az év közben vásárolt és közlegelőre hajtandó szarvasmarháknak a vétel napjától számítandó 8 napig otthon s állatorvosi felügyelet alatt tartását rendelem el.

Felhívom ennél fogva a gazdaközönséget, miszerint vásárolt s közlegelőre bocsátandó szarvasmarhát Varga János állatorvosnál azonnal bejelentsek.

Végül tudatom a gazdaközönséggel, miszerint ezen év közben vásárolt s közlegelőre hajtandó állatok megjelölése minden hét szombatján a déli órákban a városi tűzoltó laktanyában eszközöltetik.

Arad, 1894. évi május hó 16.

Sarlot Domokos
főkapitány.

M. kir. államvasutak.

56429/94. szám.

481. 1-3.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1894. évi július hó 15-étől 1895. évi június hó 15-éig esetleg 3 évre szükséges évenkénti 7100 métermázsas égő repce-olaj és 1500 kőb repce-olaj szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ivenként 50 kros okmánybélyeggel írt ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1894. vi május hó 30-ikán déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltár beszerzési osztályánál benyújtandók vagy postán oda küldők. Ugyanezen időpontig átadandók együtt a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlt olaj érték 5%-a legkésőbb 1894. évi május hó 29-é déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak bucti főpénztáránál letendő.

A szállításra névze mérvadók és kők a 129381/94. sz. általános szállítási és a fbi anyagok szállítására vonatkozó 39986/cz. különleges feltételek.

A szállításra vonatkozó egyéb részletek az igazgatóság anyag- és leltár beszerzési szakosztályában, valamint az üzletvegeknél és a hazai kereskedelmi és iparknál megtekinthetők.

Ezen részletes módzatok leírása a tenni szándékozókknak a fentnevezett és leltár beszerzési szakosztály által ingatik ki, vagy kívánságra postán megküld.

Budapest, 1894. április hóban.

Az igazgató

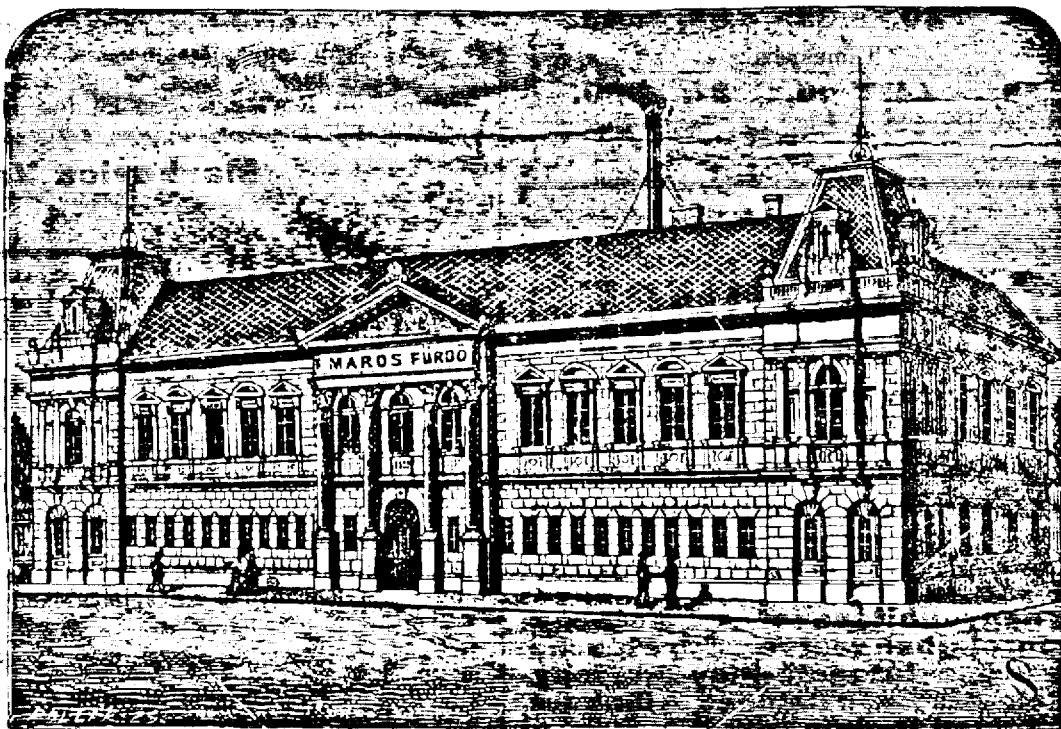
Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zsibbadásnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes mozgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja a „fürdés.”

A fürdés kiválólag a gőzfürdésel járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testről a felbőr lehálik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadítsuk az által egészségünk biztosittatik.

Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget tehesünk

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonosa

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja.



A vérteremben hideg élekek és italok, érsékkelt áruval ellátott kávéházunk. Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyitattik. Előjegyzni a pénztárnál lehet.

Gőzfürdő.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr
10 drb bérlet-jegy	5 frt 70 kr.
Egy deák-jegy	— frt 40 kr.
Uszás-tanítás.	
Idényjeggyel együtt	12 frt — kr.
Uszoda.	
Egy személy-jegy	— frt 30 kr.
4 darab bérlet-jegy	1 frt — kr.
10 drb bérlet-jegy	2 frt — kr.
Egy gyermek-jegy	— frt 20 kr.
10 drb bérlet-jegy	4 frt 50 kr.
Hideg és gyógy-fürdő.	
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.
10 drb bérlet-jegy	4 frt 50 kr.
30 drb bérlet-jegy	12 frt 50 kr.
Masszázs egy személy	— frt 70 kr.

A Simay-féle gőzfürdő-épületben napos vagy hónapos szobák bérelhetők.

A t. cz. birtokos urak figyelmébe!

Aradváros központjában, a színház közelében lévő Simay-féle gőzfürdő-épület emeleti részében, több utcái, parkettával kipedelt szoba, hónapos vagy éves bérletre szolgálattal kiadó.

A háznál van vízvezeték, szűrt Maros-víz, és télen át gőzfűtés.

9 8-12

Vízgyógy.	
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.
30 drb bérlet-jegy	13 frt 50 kr.
Vas és móor-fürdő.	
Egy személy-jegy	1 frt — kr.
10 drb bérlet-jegy	9 frt 50 kr.
Kád-fürdők.	
Ruhával	— frt 50 kr.
Ruha nélkül	— frt 40 kr.
Villany-fürdő.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy	6 frt 50 kr.
Műlő ruha-díjak.	
1 lepedő vagy palást	7 kr.
1 törölköző	8 kr.

Pénztárnyitás nyáron reggeli 6 órakor. télen reggeli 7 órakor.

SINGER L. S.

SINGER A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT. **SINGER**

SINGER L. S.



A cs. kir. osztr. és a m. kir. miniszteriumok s államvasutak szállítói tűz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy **pénzszekrények** gyári raktára. Készégek számára kivételesen 25% engedmény.

Amerikai varrógépek, vasbútor és pénzszekrények gyári raktára.

SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



Valódi amerikai **H O W E,** Karikahajó **WHEELER & WILSON,** Singer és kézi varrógépek családok, szabók és cipészek részére. Mindennemű varrógépek javítása is eszközöltetik. Varrógépekhez szükséges kellek. 581



Azonkívül ajánlom **vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.**

M kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége.

14744/II. sz.

471. I-X.

Hirdetmény.

Plase állomáson előállítandó pályafelügyelői lakház munkálatainak végrehajtására ezennel nyilvános ajánlati tárgyalás hirdettetik.

A tervek és költségvetés, melyekből a teljesítendő munkákról tájékozás szerezhető a szerződési tervezet és a munkák végrehajtására vonatkozó feltét füzetek, továbbá az ajánlati minta a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége pályafentartási osztályánál és a fumei osztálymérnökségnél a hivatalos órák alatt f. évi május hó 10-étől kezdve megtekinthetők, hol egyttal a többszörösített tervek és nyom-

tatványok 2 frt lefizetése mellett megszerezhetők.

Az ezen építkezésre teendő ajánlatok a költségvetési úrlapba sajátkezűleg számokkal és szóval beirandó árak jegyzékével felszerelve és kellőképen felbélyegezve, legkésőbb f. évi május 20-ának déli 12 órájáig a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége I. osztályánál (Zágráb Trenkova utca 14.) lepecsételve és a következő felirattal ellátva: „Ajánlat a m. kir. államvasutak Plase állomásán létesítendő pályafelügyelői lakházra“ lesznek hozzánk benyújtandók. Később beérkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Szóban forgó munkálatokra bánatpénz gyanánt 350 azaz háromszázötven forint készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetőségének gyűjtőpénztáránál az ajánlati tár-

gyalás határnapját megelőzőleg legalább egy nappal letendő.

Az értékpapírok a napi árfolyam 90%-ával számítandók és a bánatpénz lefizetését igazoló letéti jegy az ajánlathoz csatolandó.

Az ajánlatokhoz mellékelve volt letéti jegyek az ajánlati tárgyalás esetén azok tulajdonosai által írásbeli elismervény ellenében azonnal visszavehetők.

Az esetleg posta útján beküldendő ajánlatok és bánatpénzek térti vévény mellett adandók fel.

Az üzletvezetőség fenntartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok el- vagy el nem fogadása felett, tekintet nélkül a felajánlott árakra, egyoldalulag intézkedhessék.

Zágráb, 1894. május havában.

Az üzletvezetőség.

Temesvárott 1891. Délmagyarországi kiállítás ezüst érem.
Budapest 1885. Orsz. kiállítás arany érem.

1883-ban állami ösztöndíjjal kitüntetve.

Arad 1890. állami bronzérem.
Páris 1883. Iparkiállítás díszokmány.
B.-Gyulán 1883. kiállítás arany érem.

K O H N : J Ó Z S E F

épület- és diszmű bádogos

Üzlet: Andrassy-tér 19. szám.

ARAD,

Műhely: Aréna udvar.

Az idény beálltával van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, miszerint üzletemben raktáron tartok mindennemű

JÉGSZEKRÉNYEKET,

u. m.: háztartási, hentes, mézárások, vendéglősök és sörelárusítók részére a legújabb és legczélszerűbb szerkezet szerint ujonnan javítva, melyek aránylag kevés jégzsükséglettel kitünően hűtenek. Kivánatra háztartási jég szekrényeket, márványbetét polccsal is készítek minden nagyságban. — Ugyszinte ajánlja magát mindennemű bádogos épület-munkák elkészítésére. Kocsilámpák különlegesség nagy választékban a legújabb párisi minták szerint. Mindennemű bádogos szakba vágó javításokat pontosan és jutányosan készít.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva maradtam

tisztelettel

KOHN JÓZSEF.

494 2-3

Egy jó családból való fiú tanulónak felvétetik.

Cséplőgéptulajdonosoknak!

Az urikány-zsilvölgyi magyar köszénbánya részvénytársaság

ajánlja a cséplési idényre a gözcséplőgépekkel rendelkező t. földbirtokos uraknak

I-ső minőségű lupényi köszénét

mely gőzfejlesztő erőben majdnem egészen egyenrangú a legfinomabb porosz szénekkel és mint **darabos-, koczka-, dió-, rostált-akna-, akna-, dara-** és **porzén** jön forgalomba.

Megrendelések ideje korán küldendők akár a társaság vezérigazgatóságához **Budapest Nádor-utca 13.**, akár a társaság képviselőjéhez

Dratsay Lajos

urhoz Aradon, ahol mindennemű felvilágosítással is készségesen szolgálnak.

504 3-6

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek **ARADON**, Deák Ferencz-utca 39. szám alatt létesített a jelen korszak igényeinek megfelelő

pinceszegazdászati áruraktáromat

b. figyelmébe ajánlani.

Főelárusító cikkeimet a következők képezik, u. m.: borfejítő-, dugaszoló-, kupakoló, Drill-féle mosógépek, palaczkoltó készülék, sör-csapoló, fa- és rézcsapok, parafa- és fadugók, bortömítők, ezin kapszulák, mindennemű üvegpalaczkok, vízahólyag, kénlap, borkősav, szalicil-sav, ugyszintén mindenféle **essenciák** stb.

Egyszersmind a paradicsom Saison beállítással ugy a nagyérdemű közönség mint a takarékos háziasszonyok érdekét illetőleg felhívom a paradicsomdugaszokra, melynek $\frac{1}{100}$ 30-35 kr. 464 2-10

A midőn a nagyérdemű közönség b. pártfogásáért esedezem, vagyok kiváló tisztelettel

SCHLESINGER MIHÁLY
pinceszegazdászati cikkek áruraktára
ARADON, Deák Ferencz-utca 39. sz.

Hordó- és palaczk-serek.
Első minőségű indiai
Raffia Hárs.
Legjobb gazdasági, vetemény- és virág-magvak olcsó áron kaphatók
ELES ÁRMIN
Túszter- és csemege kereskedésében
ARADON.
Reher Antal Kőbányai serfűzdejének főraktára.
Mindennemű friss keltésű sütemények főraktára.
A Borsodkányi serfűzdejének főraktára.
A Borsodkányi serfűzdejének főraktára.
A Borsodkányi serfűzdejének főraktára.



Zálogtárgyaknak elárverése.

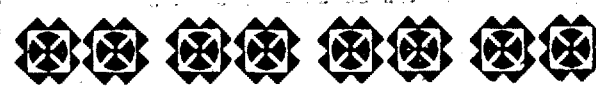
Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy

1894. évi június hó 6-án

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

1894. évi márcz. hóban esedékes

zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni. **Weisz Dávid.**



Egy jőnevelésű fiu, ki egy-két polgári iskolát végzett

tanulónak

felvétetik az „Aradi Nyomdátársaság, könyvnyomdai intézetben fő-ut 51. sz.

2 arany, 13 ezüst érem. 9 dísz- és elismerő okmány.

Kwizda-féle

Korneuburgi marha-táppor
lovak, szarvasmarha és juhok számára.
Egész dobozzal 70 kr., — fél dobozzal 35 kr.

40 év óta a legtöbb istállóban használatban, étvégyhiánytól, rossz emésztéstől, valamint teheneknél a tej javítása s a tejelőképesség fokozása czéljából.

Fő-letét: **Kwizda Ferencz János**
Tessék a főnebbi védjegyre ügyelni s a vételnél határozottan kifejezni: Kwizda-féle Korneuburgi marha-táppor.
osztrák cs. és kir. és román kir. udvari szállító ker. gyógyszer-tárában Korneuburgban Bécs mellett.
Valódi minőségben gyógyszer-tárakban és drogistáknál kapható.

RETOUCHE gyorsfestő szakálra.

Ezen új, kitűnő készítmény által képesítve vagyunk az egész-ségre minden legkisebb bátrány nélkül s minden bőrpiszkitás mellőzésével, pillanatnyi rövid idő alatt a szakált állandóan szőke, világos barna, sötét barna vagy feketére festhetni.
Festett hajminták a raktárban megtekintés végett ki vannak téve.
Kapható dobozokban 2 frtjával.

Kapható:
Török József budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában.

RING LAJOS

„Angyalhoz“ czimzett gyógyszer-tárában Aradon, Asztalos Sándor utca 1. sz.

Megrendeléseknél kérjük a kívánt színt megjelölni, a hajfestésben gyakorolt fodrászt ajánlhatunk. 142 8-12

Hallatlan olcsó áruk

Egy schweiczi óragyár leégése folytán tulajdonosa kényszerülve volt az összes árukat potom áron eladni, azok megvétele által azon helyzetben vagyok, addig míg a készlet tart, eddigelé hallatlan olcsó árakban órákat szállítani; ugyanis adók:

26,534 drb	Babi ébresztő órát nickel tokban	4 frt — kr	helyett 1.95
14,192	ébresztő órát éjjel világító lappal	6 frt — kr	» 3.—
10,653	nickel remontoir zsebórát	5 frt 50 kr	» 3.25
3,540	ezüst	9 frt 50 kr	» 5.50
7,961	horgony óra dupla tokkal legujabb szerkezet, a tok kiváló erős	18 frt 50 kr	» 8.50
1,943	14 karat arany női remontoir óra	30 frt — kr	» 15.—
4,750	14 » » kettős tokkal	38 frt — kr	» 18.50
3,916	irodai fali óra minden 8 nap felhuzó, minden helyzetben jár, nélkülözhetlen	9 frt — kr	» 3.80
896	inga óra 8 nap felhuzó, 1 mtr. szekrény	16 frt — kr	» 8.50
754	» » » » 1 » » ütő szerk.	20 frt — kr	» 11.—
946	» » » » 1.50 szekrény 2 suly, ütő szerk.	30 frt — kr	» 16.—

Az órák járása kipróbálva, 3 évi jótállás mellett. Arany és ezüst áruk a m. kir. fémjelző hivatal fémjelével ellátva.

Nem tetsző árú készségesen visszavéttetik.

Szállítás az összeg előleges beküldése mellett vagy utánvétellel történik. 10 frton felüli rendelések az összeg előleges beküldésénél francó postán szállittatik. — Postacsomagolás nem számítatik, vasuton csak a láda.
Becsés rendelést kérve 518. 1-10.

tisztelettel
Takács József
Budapest, Soroksári u. 76.
Kéretik a címre figyelni!!!

Csak Takács Józsefnél Bpest, Soroksári-u. 76.



Dürr Testvérek
 fűszer-, csemege-, gyarmatáru-, ásványviz- és borkereskedése
 az „arany szarvashoz“ Aradon, fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

**Mindentéle friss töltésű
 ásvány- és gyógy-vizeket**

bátorkodunk a n. é. közönség b. figyelmébe jutányos árak mellett ajánlani.
 A volt KOTORÁTS MLADEN-féle **üzlethelyiség kiadó** és az ott levő **összes berendezés eladó.** Tudakozódhatni **Dürr Testvéreknél.**

Olcsóbb mint bárhol!

Utazó és kézi kofferek.

Kilényi C. és Társa

Arad Andrassy-tér 20. (Aréna épület.)

Van szerencsénk a mélyen tisztelt közönségnek valamint nagyrabecsült vevőinknek b. figyelmébe ajánlani a

tavaszi idényre

megérkezett és nagyválasztéku újdonságainkat a következő cikkekben u. m. szövetek, cretonok, vайok, francia batistok, szatínok, delainek, valamint a legjobb gyártmányu vásznak, chiffonok, canavások, csínvat és asztalneműekben, nemkülönb. kitéző minőségű nemez és szalmakalapok, legjobb divatu nap- és esőernyők, czérnaselyem keztyűk, harisnyák és nyakkendőkben.

Midőn az eddig irányunkban tanúsított b. pártfogásáért köszönetet mondunk, kérjük ezt a jövőben is fontartani, miért is mint eddig úgy továbbra is szolid és pontos kiszolgálást biztosítunk teljes tisztelettel

Kilényi C. és Társa
 a „kék golyó“-hoz.

PAPLANOK.

Olcsóbb mint bárhol!

Gazdáknak

és takarmány-szállítóknak
 különös figyelmébe. Igen kedvező feltételek mellett kölcsönzők

vizmentes ponyvákat

kazal letakaráshoz, takarmánnyal megrakott vasuti kocsikhoz, stb., a miért is ponyvák bevásárlása feleslegessé válik.

Mindentéle természetesen telített és kátrányozott ponyvákat ujakat és használtakat **50%-al olcsóbban** adok mint bárhol.

Z s á k o k 470 3-12

ujak és használtak, minden gazdasági terményekhez alkalmasak, **rendkívüli olcsó áron.**

Repcze és behordóponyvak

3 frt 20 krtól 4 frt 20 krig és feljebb

NAGEL ADOLF

Budapest, Arany János-utca 10.



MI AZ A PURINAL?

PURINAL
 gyanis a legújabb ruhatisztító-szer, mely a ruhákban lévő tisztátalanságokat, a szennyezettség, kátrány, kocsikenőcs, zsír, festék, olaj stb.-től erednek, nagyszerűen és visszazármazhatlanul eltünteti, s az egy családnál sem nélkülözhető, miért is az minden átgatottabb üzletben és gyógyszer-tárban kapható.

Üvegje 25 kr.



LEGBIZTOSABB SZER MINDEN NEMŰ ROVAROK ELLEN.

Kapható

15, 25, 40 és 75 krajczáros eredeti dobozokban.

Ajánljuk továbbá a legerősebb moly elleni szereinket, u. m.:

Kámfor, lavendula virág, naphtalin, naphtalinvászon, Patchouli levél,

törött bors és az általánosan elősmert molykeveréket,

valamint

peronospora ellen rézgáliczot a legolcsóbb napiár mellett.



Raktáron tartjuk a világhírű

WASMUTH-féle tyukszemgyűrűt,

mely 3x24 óra alatt a

a legfájdalmasabb tyukszemet is eltávolítja. Továbbá ajánljuk

fertőtlenítő szereink

nagy raktárát a következőkben: Carbolsav nyers 30, 60, és 100%, carbolsav jegecsez, carbolpor 10%, Creolin, Cresylmész, vasgálicz a legjutányosabb árakon.

VOJTEK és WEISZ gyógyáru-üzlete Aradon.

Visszavonhatlanul utolsó és bucsu-előadás.

Kezdeté este 8 órakor.
ARADVÁROSI SZÍNHÁZ.
 Igazgató: **FREUND ALFRED.**

Arad, vasárnap 1894. május 20-án

BEN-ALI-BEY

az indiai és egyiptomi csoda-bűvész 4-ik előadása. Feltűnést keltett hatás Bécsben és Bpsten.

Változatos új műsor:

I. rész:

Az egyiptomi delejezés.
SULAMITH felléptével:

II. rész:

Sulamith. (Egyptom—India.)
 A mese megvalósulása. (India.)



ZÁRADÉKUL:

Adomé, az istenek menyasszonya.

Legujabb érdekfeszítő látványosság.

Helyárak

Nagypáholy, földszinten vagy első emeleten	6 frt — kr	Második emeleten	frt 80 kr
Páholy, földszinten vagy első emeleten	4 frt 50 kr	Második emeleten 2. és 3. sorban	frt 60 kr
Páholy, második emeleten	3 frt — kr	Második emeleten 4. és 5. sorban	frt 50 kr
Támlásszék, (földszinten) a 0. és első három sorban	1 frt 20 kr	Harmadik emeleten, első sor közepén	frt 50 kr
Támlásszék, (földszinten) 4, 5, 6. és 7. sorban 1 frt — kr		Harmadik emeleten, közepén a többi sor oldalt minden sorban	frt 40 kr
Támlásszék, (földszinten) 8, 9, 10, 11. és 12-ik sorban	— frt 80 kr	Karzatülés, közepén	frt 30 kr
		Karzatülés, oldalt	frt 20 kr

Jegyek előre valthatók májtól kezdve (a főbejáratától balra eső ajtónál) délelőtt 9 órától 12 óráig, délután 2 $\frac{1}{2}$ órától 5 óráig.

Pénztárnyitás 7 $\frac{1}{2}$ kezdete 8, vége 10 órakor.

Első aradi fehérenemű mosó és tisztító-intézet

ARAD, Ádám-utca I. szám.
 Tisztelettel tudatom, hogy intézetemet **Ádám-utca I. szám** (Lovarda-utca) helyeztem át.

Lentjegyzett áram oly mérsékelték, hogy Uraságodat szolgálatom igénybevétele-re serkenthessék, mert jóval előnyösebbek a házilagos kezelésnél. A munka kivitele csiny tekintetében utólérhetlen.

Férfi-ingek 14—16—18—20 kr.
 Gallér drbja 2 $\frac{1}{2}$ kr. Kézeltő drbja 2 kr.
 Lábravaló drbja 8—10 kr. Háló-ing drbja 10 kr. Női ing 8—10—14 kr. Női háló Corsetta 10—12—14 kr. Női alsó szoknyák 14—16—20 kr.

s minden e szakmába vágó munkák, valamint postai megbízások is gyorsan, olcsón és pontosan eszközöltetnek.

A legnagyobb megbízás 24 óra alatt teljesítettik. **Melengyék tisztítása elfogadtatik.**

A fehérenemű ápolására gond fordittatik.

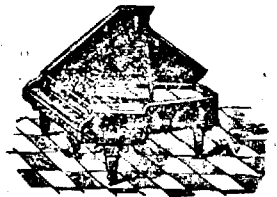
Szives megbízását elvárva, maradok kiváló tisztelettel

SCHWARTZ ZSIGMOND,

első aradi fehérenemű mosó- és tisztító intézete.

455 5—10 Telephon-szám 184.

Zongora raktár áthelyezés.



460 5—6

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy eddig Templom-utca 12. sz. alatt levő:

zongora raktáramat
f. évi május hó 1-től kezdve
ugyancsak templom-utca,
a Minoriták palotájába helyeztem át.

Az eddig belém helyezett bizalmat a n. é. közönségnek megköszönve, kérem ezt új helyiségemben is nekem fentartani.

155 cm. hosszú Mignon-zongorák kereszthurral ellátva díjba 280 frttól 600 frttig kapható.

Teljes tisztelettel

Schönthal Gyula

zongora tanár.

Az olcsóság csodája!

a hol mindent fél árban lehet venni
csakis, de csakis

Kilényi R. és Társa

7, 14 és 30 kros bazárjában

a színházépületben, a 19 vértanú szobor átellenében van. 102 8—9.

Iskolai táskák potom árért.

Alkalmi ajándékok

hihetetlen olcsó áron.

Gyermekjátékok majdnem ingyen.

Gyermek és férfi kalapok minden árban. Gyermek és férfi ingek, harisnyák, nyakkendők, gyermekkoscsik, utazó bőröndök, esernyők, stb. stb.

olcsóbban mint bárhol.